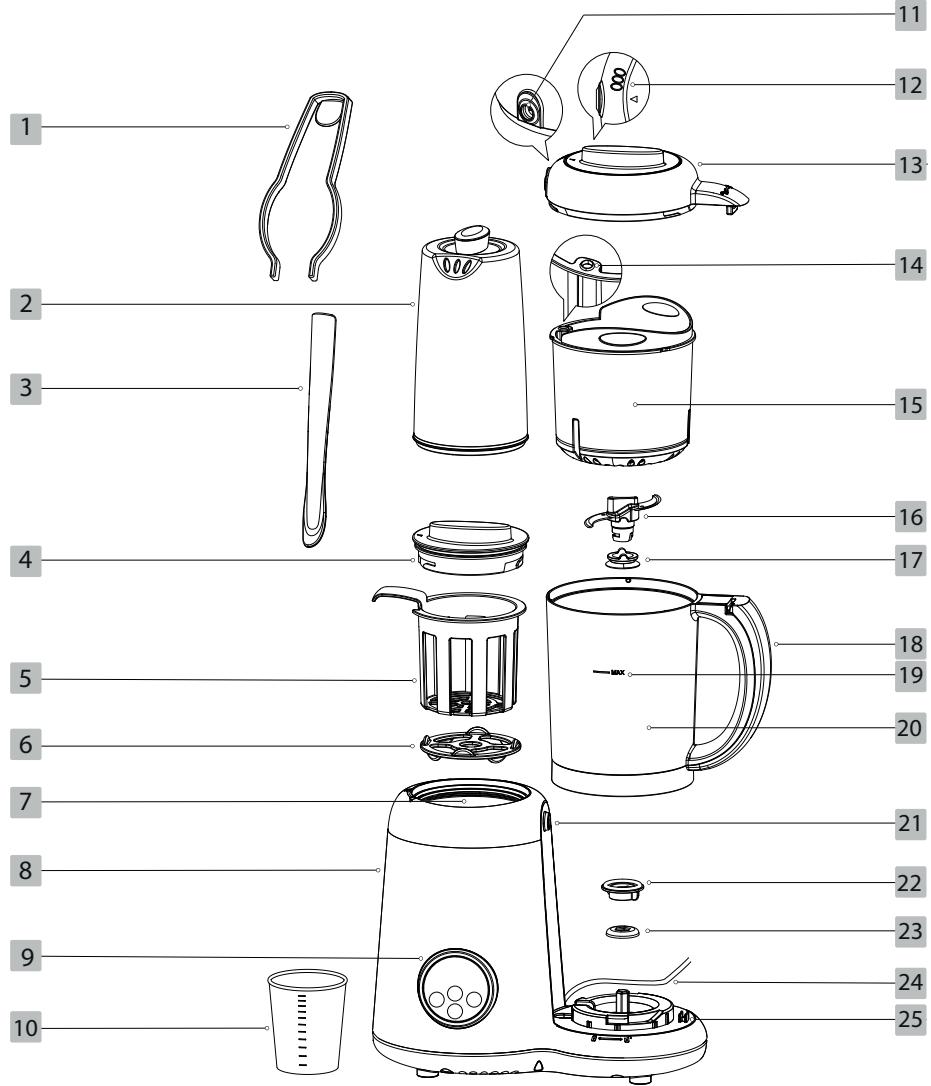




**Robot cuiseur mixeur bébé /  
Baby food maker and food processor /  
Robot de cocina para bebé /  
Babynahrungszubereiter-Mixer /  
Babyvoedingmaker  
B-Cook**

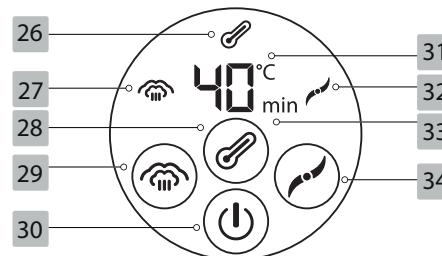


**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /  
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**



	FR	EN	ES	DE	NL
1	Pince à biberon	Baby bottle tongs	Pinza para biberón	Fläschchen-zange	Zuigflestang
2	Cheminée de stérilisation	Steam funnel	Tubo esterilizador	Sterilisationsbehälter	Sterilisatiekoker
3	Spatule	Spatula	Espátula	Spatel	Spatel
4	Couvercle du réservoir	Tank lid	Tapa del depósito	Deckel des Tanks	Deksel van het reservoir
5	Panier à tétine	Teat basket	Cesta para tetina	Korb für Sauger	Fopspeen-mandje
6	Support à biberon	Baby bottle holder	Soporte para biberón	Fläschchen-halter	Zuigfleshouder
7	Réservoir d'eau	Water tank	Depósito de agua	Wassertank	Waterreservoir
8	Base	Base	Base	Sockel	Basis
9	Panneau de commande	Control panel	Panel de mandos	Bedienfeld	Bedie-ningspaneel
10	Verre doseur	Measuring cup	Vaso dosificador	Dosiergeglas	Doseerbeker
11	Orifice d'arrivée de vapeur du couvercle	Steam inlet for the lid	Agujero de entrada de vapor de la tapa	Dampfein-lassöffnung des Deckels	Stoominlaat van het deksel
12	Évents de vapeur	Steam vents	Aberturas para el vapor	Dampföffnun-gen	Stoomopeningen
13	Couvercle du bol	Bowl lid	Tapa del vaso	Deckel des Bechers	Deksel van de kom
14	Orifice d'arrivée de vapeur du panier vapeur	Steam inlet for the steamer basket	Agujero de entrada de vapor de la cesta coc-ción al vapor	Dampfein-lassöffnung des Dampfkorbs	Stoominlaat van het stoommandje

15	Panier vapeur	Steamer basket	Cesta de cocción al vapor	Dampfkorb	Stoommandje
16	Couteau	Cutter blade	Cuchilla	Messer	Mes
17	Joint de couteau	Cutter blade seal	Junta de cuchilla	Messerdichtung	Afdichting mesunit
18	Poignée du bol	Bowl handle	Asa del vaso	Griff des Bechers	Handvat van de kom
19	Repère maximum	Maximum mark	Marca de nivel máximo	Markierung Maximum	Aanduiding maximum
20	Bol	Bowl	Vaso	Becher	Kom
21	Orifice de sortie de vapeur	Steam outlet	Agujero de salida del vapor	Dampfauslassöffnung	Stoomuitlaat
22	Bague d'étanchéité du couteau	Cutter blade O-ring	Anillo de estanqueidad de la cuchilla	Messerdichtungsring	Afsluitring mesunit
23	Bague d'étanchéité	O-ring	Anillo de estanqueidad	Dichtungsring	Afsluitring
24	Cordon d'alimentation	Power cord	Cable de alimentación	Stromkabel	Voedingssnoer
25	Cran de sécurité du bol	Bowl safety catch	Seguro del vaso	Sicherungsvorrichtung für Becher	Veiligheidsinrichting voor de kom



	FR	EN	ES	DE	NL
26	Symbole de la fonction chauffe	Heating function symbol	Símbolo de la función de calentamiento	Symbol der Heizfunktion	Symbol van de opwarmfunctie
27	Symbole de la fonction vapeur	Steam function symbol	Símbolo de la función vapor	Symbol der Dampffunktion	Symbol van de stoomfunctie
28	Touche de la fonction chauffe	Heating function button	Botón de la función de calentamiento	Taste der Heizfunktion	Toets van de opwarmfunctie
29	Touche de la fonction vapeur	Steam function button	Botón de la función de vapor	Taste der Dampffunktion	Toets van de stoomfunctie
30	Touche marche/arrêt/pause	On/off button	Botón de Encendido/Apagado/Pausa	Taste Ein/Aus/Pause	Toets aan/uit/pauze
31	Unité des degrés	Degree unit	Unidad de temperatura	Gradeinheit	Gradenunit
32	Symbol de la fonction mélange	Mixing function symbol	Símbolo de la función de mezcla	Symbol der Mixfunktion	Symbol van de blenderfunctie
33	Unité de temps	Time unit	Unidad de tiempo	Zeiteinheit	Tijdsunit
34	Touche de la fonction mélange	Mixing function button	Botón de la función de mezcla	Taste der Mixfunktion	Toets van de blenderfunctie

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que ce robot cuiseur mixeur bébé vous donnera entière satisfaction.

## votre produit

### Contenu de la boîte

- 1 robot cuiseur mixeur avec couvercle
- 1 bol de préparation avec couvercle
- 1 cheminée de stérilisation
- 1 pince
- 1 spatule
- 1 panier vapeur
- 1 verre doseur
- 1 panier de stérilisation
- 1 joint de couteau de recharge
- 1 notice d'utilisation
- 1 guide alimentaire

### Caractéristiques techniques

- Robot 5 en 1 : fonctions cuisson vapeur, mixeur, chauffe-biberon, réchauffage des aliments, stérilisation
- Puissance : 400 W
- Tension d'alimentation : 230 V~ 50 Hz
- Panier vapeur : 650 ml
- Bol de préparation : 600 ml
- Verre doseur : 120 ml
- Matériaux sans bisphénol-A
- Manipulation et nettoyage faciles
- Préserve les saveurs et les vitamines

## avant la première utilisation

1. Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage de votre appareil et de ses accessoires.
2. Veillez à bien laver avec de l'eau savonneuse tous les éléments de votre appareil excepté la base moteur.
3. Rincez à l'eau claire et séchez avec précaution à l'aide d'un chiffon doux.
4. Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage et Entretien » pour connaître les précautions de nettoyage à respecter.
5. Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, nous vous recommandons d'effectuer un cycle de vapeur avec panier vapeur et bol vides (reportez-vous à la section « Cuisson à la vapeur »).

### ATTENTION !

- L'appareil contient des lames très tranchantes. Manipulez-les avec précaution !
- Respectez les repères de niveau **MAX** indiqués. En cas de non respect, vous risqueriez d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser.
- Ne placez pas d'aliments durs dans l'appareil. Placez des aliments mous.
- Ne lavez jamais **le couteau ni la base** au lave-vaisselle.

## Prise en main de votre appareil

- Retrait / Fixation du bol sur la base



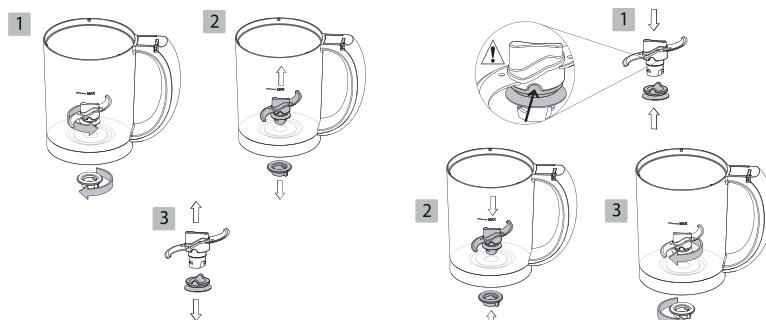
- Retrait / Fixation du couvercle sur le bol



- Retrait / Fixation du couvercle sur le réservoir



- Retrait / Fixation du couteau sur le bol



## utilisation

Votre robot cuiseur mixeur bébé est spécialement prévu pour la préparation des aliments pour bébés et intègre également une fonction de stérilisation des biberons et tétines. Votre robot cuiseur mixeur bébé est composé de matériaux ne contenant pas de bisphénol-A.

- Placez toujours votre appareil sur une surface plane et ferme.
- Placez toujours votre appareil à distance de vos meubles de cuisine, afin d'éviter tout dommage du fait de la vapeur ou des éclaboussures, par exemple.
- Branchez le cordon d'alimentation uniquement lorsque les opérations de préparation des aliments sont terminées.
- Ne versez jamais d'autres liquides que de l'eau dans le réservoir, ou du vinaigre blanc pour le détartrage.
- Seuls les fruits et légumes peuvent être préparés dans cet appareil.

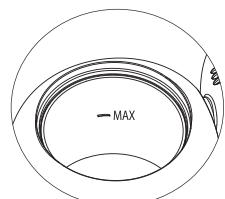
### Mise en marche / à l'arrêt / en pause

- Pour mettre votre appareil en marche, branchez le cordon d'alimentation.
- Pour éteindre votre appareil, appuyez à tout moment sur le bouton marche/arrêt durant 3 secondes.
- Votre appareil se met automatiquement en veille :
  - au bout de 5 minutes d'inactivité ;
  - en cas de manque d'eau ;
  - lorsque le temps de vapeur en mode cuisson vapeur est écoulé ;
  - lorsque vous appuyez plus de 40 secondes sur la touche de la fonction de mélange ;
  - au bout de 40 minutes d'utilisation en mode chauffe-biberon ;

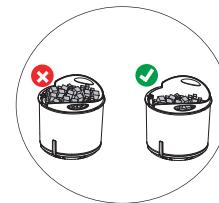
Remarque : en mode veille, deux traits horizontaux clignotent à l'écran.

### Cuisson à la vapeur

1. Versez 250 ml d'eau dans le réservoir en veillant à ne pas dépasser l'indication MAX.
2. Placez le couvercle sur le réservoir. **Nous vous recommandons d'utiliser de l'eau douce ou purifiée :** l'eau minérale ou du robinet peut provoquer des dépôts de calcaire.  
**ATTENTION !**
  - N'utilisez jamais la fonction vapeur sans eau dans le réservoir.
  - N'utilisez pas la fonction vapeur sans que le couvercle ne soit installé sur le réservoir.
3. Préparez vos aliments : lavez-les, épluchez-les et coupez-les (morceaux de 0,5 à 1 cm).



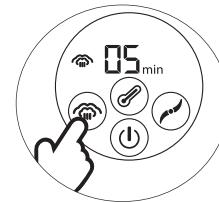
- Placez-les dans le panier vapeur. **Les aliments ne doivent pas dépasser du bord supérieur du panier vapeur.** Les aliments surgelés doivent être décongelés au préalable.
- Placez le panier vapeur dans le bol. Assurez-vous que la lame est bien fixée au bol.
- Vissez le couvercle du bol sur le bol.
- Fixez le bol à la base.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale.



- Appuyez sur la touche . Le symbole s'allume sur le panneau de commande. Par défaut, la fonction vapeur est réglée sur une durée de fonctionnement de 20 minutes.
- Appuyez de nouveau sur la touche pour sélectionner une durée différente, réglable entre 5 et 30 minutes, par incrément de 5 minutes. Reportez-vous au guide alimentaire pour connaître les temps de cuisson adaptés à vos aliments.
- La vapeur débute automatiquement 3 secondes après le réglage.

**ATTENTION !**

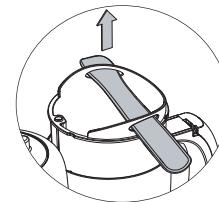
- Durant la cuisson à la vapeur, de la vapeur chaude sort des événements du couvercle.
- Ne retirez jamais le couvercle du réservoir pendant la cuisson à la vapeur, vous risqueriez de vous brûler.
- N'ajoutez pas d'eau dans le réservoir durant la cuisson à la vapeur.



- Durant la dernière minute du temps de cuisson à la vapeur, un décompte s'affiche à l'écran.
- Lorsque le temps est écoulé, vous entendez 3 bips sonores et l'appareil passe en mode veille.
- Dévissez le couvercle avec précaution.

**ATTENTION !**

- Portez des gants : le bol, le panier vapeur et le couvercle peuvent être chauds.



- Retirez délicatement le panier vapeur uniquement à l'aide de la spatule fournie.
- Débranchez la fiche de la prise murale et laissez l'appareil refroidir complètement.
- Videz l'eau du réservoir.

**ATTENTION !**

- Après un cycle de vapeur, laissez l'appareil refroidir durant 10 minutes au moins avant de recommencer un cycle de cuisson. De la vapeur peut continuer à sortir des événements.
- Videz toujours le réservoir et remplissez-le à nouveau d'eau avant tout nouveau cycle de vapeur.

## Mixeur

**ATTENTION !**

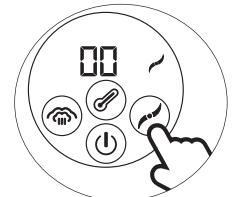
- Les lames du couteau **ne sont PAS** prévues pour hacher des ingrédients durs et/ou collants tels que les noix, glaçons, grains de café, gelées, fromages ou autres.
- Mixez uniquement des légumes et fruits mous.

- Retirez le bol de sa base et retirez le couvercle. Assurez-vous que la lame est bien fixée au bol.
- Préparez vos aliments : lavez-les, épluchez-les et coupez-les (morceaux de 0,5 à 1 cm).
- Introduisez les aliments dans le bol en veillant à ne pas dépasser l'indication MAX.
- Secouez le bol afin de répartir les aliments de façon homogène.
- Installez le couvercle sur le bol.

**ATTENTION !**

- N'utilisez jamais le panier vapeur lorsque vous souhaitez activer la fonction mélange !

- Remettez le bol sur la base, en vous assurant qu'il est bien fixé.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale.

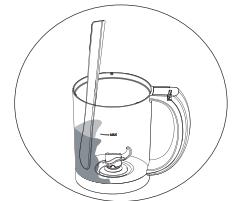


- Appuyez sur la touche . Le symbole s'allume sur le panneau de commande. **Il est important de noter que le mélange débute immédiatement !** Vous pouvez utiliser la fonction mélange durant 40 secondes consécutives maximum.

**ATTENTION !**

- N'utilisez jamais la fonction mélange tandis que le bol est vide, au risque d'endommager l'appareil.
- Au terme de 40 secondes d'utilisation, l'appareil passe en veille.
- Attendez 3 minutes avant d'effectuer un nouveau cycle de mélange.

- Relâchez la touche lorsque vous avez obtenu la consistance désirée. Le mélange s'arrête.



**Remarque :** si besoin, retirez le bol de sa base pour décoller à l'aide de la spatule les éventuels aliments collés sur la paroi du bol ou pour ajouter de l'eau afin de faciliter le mélange.

- Retirez le bol de sa base.
- Tournez le couvercle du bol pour le retirer.
- Videz les aliments dans une assiette.
- Débranchez la fiche de la prise murale et laissez l'appareil refroidir complètement.

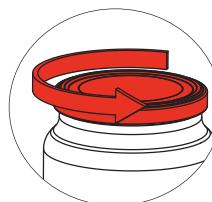
## Chauffe-biberon ou bocal

Votre appareil vous permet de réchauffer les aliments d'un bocal ou alors de réchauffer un biberon.

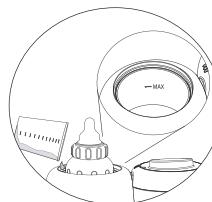
- Placez le support à biberon au fond du réservoir. Si le biberon/bocal est très petit, utilisez le panier à tétine à la place du support à biberon.



- Installez le biberon **sans bouchon mais avec sa tétine** sur le support. Installez le bocal **sans couvercle** sur le support ou dans le panier. **N'installez jamais le biberon/bocal directement sur la plaque chauffante du réservoir.**



- Remplissez d'eau l'espace entre le biberon/bocal et la paroi intérieure du réservoir **en veillant à ne pas dépasser l'indication MAX.** N'utilisez jamais d'autre liquide que de l'eau pour réchauffer vos biberons/bocaux.



### ATTENTION !

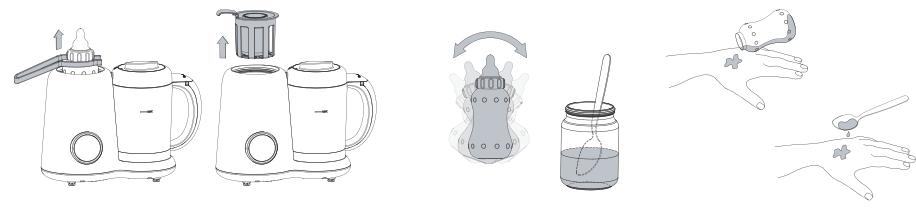
- N'utilisez jamais la fonction chauffe-biberon tandis que le réservoir est vide, au risque d'endommager l'appareil.

- Vous pouvez installer la cheminée afin de protéger votre contenu. Toutefois, celle-ci n'est pas compatible avec le panier.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale.



- Appuyez sur la touche . Le symbole s'allume sur le panneau de commande. Par défaut, la fonction de chauffe est réglée sur une température de 37 °C.
- Appuyez de nouveau sur la touche pour sélectionner une température différente, réglable entre 37 et 50 °C. Reportez-vous au guide alimentaire pour connaître les temps de chauffe et les températures adaptées à vos aliments.

- La fonction de chauffe débute automatiquement 3 secondes après le réglage. L'élément chauffant peut s'arrêter à intervalles réguliers, ceci est normal et permet de stabiliser la température de l'eau. Nous vous conseillons de retirer régulièrement le biberon/bocal du réservoir à l'aide de la pince fournie afin d'agiter/remuer le lait/les aliments. Vérifiez la température des aliments sur le dos de votre main.



### ATTENTION !

- Les éclaboussures d'eau provenant du réservoir, du couvercle, du panier ou du biberon/bocal peuvent être chaudes !

- Lorsque le lait/les aliments ont atteint la température souhaitée, retirez le contenu à l'aide de la pince fournie et éteignez l'appareil. Sinon, la fonction de chauffe peut rester activée durant 40 minutes au maximum. Lorsque le temps est écoulé, vous entendez 3 bips sonores et l'appareil passe en mode veille.
- Débranchez la fiche de la prise murale et laissez l'appareil refroidir complètement.

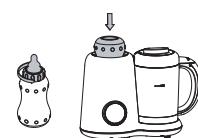
## Stérilisation

**ATTENTION !** Lorsque vous souhaitez stériliser vos biberons et tétines, le bol et le couvercle du bol doivent être installés pour permettre la génération de vapeur.

	Placez le support à biberon dans le réservoir.		Placez le panier à tétine dans le réservoir.
Placez obligatoirement l'un ou l'autre dans le réservoir, <b>n'installez jamais le biberon/la tétine directement sur la plaque chauffante du réservoir.</b>			

Placez obligatoirement l'un ou l'autre dans le réservoir, **n'installez jamais le biberon/la tétine directement sur la plaque chauffante du réservoir.**

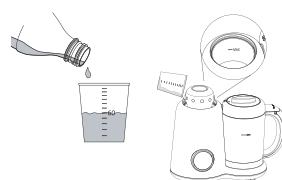
Dévissez le bouchon et/ou la tétine et placez le biberon tête vers le bas sur le support, dans le réservoir.



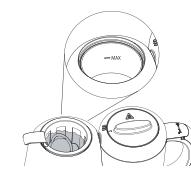
Placez une tétine dans le panier de stérilisation, dans le réservoir.



À l'aide du verre doseur versez environ 60 ml d'eau dans le réservoir.



Versez suffisamment d'eau dans le réservoir pour submerger totalement la tétine.



#### ATTENTION !

Veillez à ne pas dépasser l'indication MAX du réservoir.

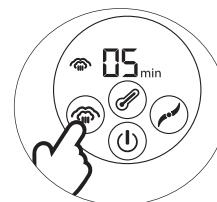
N'utilisez jamais d'autre liquide que de l'eau pour remplir le réservoir.

N'utilisez jamais la fonction vapeur sans eau dans le réservoir.

Placez la cheminée sur le réservoir d'eau.

Il n'est pas nécessaire de placer la cheminée sur le réservoir d'eau.

Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale.

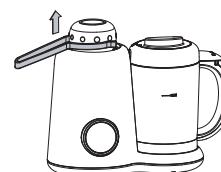


Appuyez sur la touche . Le symbole s'allume sur le panneau de commande. Par défaut, la fonction vapeur est réglée sur une durée de fonctionnement de 20 minutes.

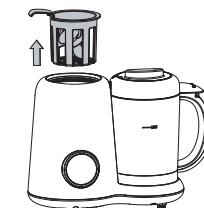
Appuyez de nouveau sur la touche pour sélectionner une durée différente, réglable entre 5 et 30 minutes, par incrément de 5 minutes.

Durant la dernière minute, un décompte s'affiche à l'écran.  
Lorsque le temps est écoulé, vous entendez 3 bips sonores et l'appareil passe en mode veille.  
Patientez 4 à 5 minutes afin de laisser le tout refroidir.

Utilisez la pince fournie pour retirer le biberon du réservoir.



Retirez le panier du réservoir et utilisez la pince fournie pour retirer la tétine du panier.



#### ATTENTION !

Les éclaboussures d'eau provenant du réservoir, du couvercle, du panier ou du biberon/bocal peuvent être chaudes !

Débranchez la fiche de la prise murale et laissez l'appareil refroidir complètement.

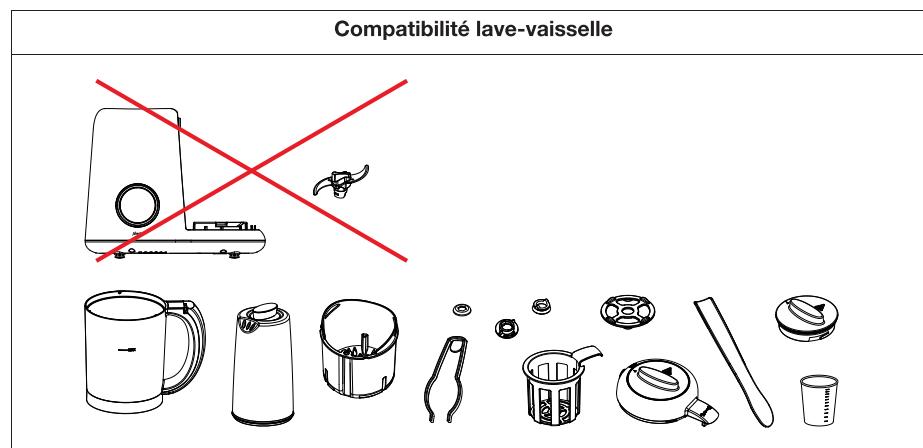
## nettoyage et entretien

- Retirez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Dévissez soigneusement le couteau du bol (reportez-vous à la partie « Prise en main » pour connaître la procédure de démontage). Les lames sont très tranchantes. Il est indispensable de prendre des précautions particulières lors de leur manipulation afin de ne pas vous blesser.
- Ne plongez jamais le cordon d'alimentation ni la fiche dans l'eau !

### Nettoyage

#### Nettoyez votre appareil après chaque utilisation.

- L'ensemble des pièces et accessoires, sauf la base et le couteau, sont lavables au lave-vaisselle. Rincez-les avant de les laver au lave-vaisselle afin d'éliminer les résidus.
- Essuyez la base avec un chiffon humide. **Ne l'immergez jamais dans l'eau !**
- Veillez à ce que les pièces soient sèches avant de les remonter sur l'appareil ou de les stocker.
- N'utilisez jamais de tampons à récurer ni de produits détersifs abrasifs pour le nettoyage.
- Une décoloration des pièces entrant en contact avec les aliments est possible mais ne nuit en rien à la préparation des aliments.

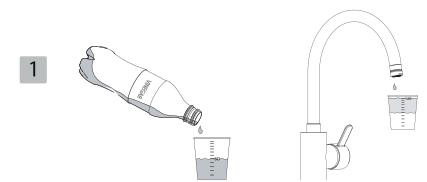


### Détartrage

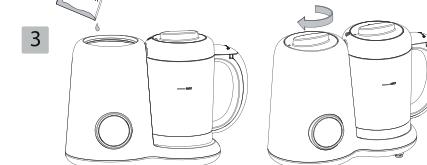
L'eau dure provoquera des dépôts dans le réservoir de votre appareil. Effectuez un détartrage toutes les 2 à 4 semaines **à l'aide de vinaigre blanc uniquement.**

Suivez la procédure décrite ci-après.

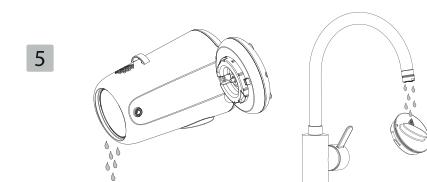
1. Versez 60 ml de vinaigre blanc dans le verre doseur.



3. Versez le mélange dans le réservoir.



5. Videz le réservoir et rincez abondamment avec de l'eau.



2. Versez 60 ml d'eau dans le verre doseur.

4. Vissez le couvercle. Laissez reposer le mélange dans le réservoir pendant 6 à 12 heures, ou jusqu'à disparition du calcaire. Si besoin, renouvez l'opération.

6. Rincez le couvercle. Effectuez ensuite un cycle de vapeur avec 250 ml d'eau, sans ingrédients. Puis, séchez le réservoir.

## guide de dépannage

Code erreur	Cause	Solution
E1	• Le couvercle n'est pas fixé correctement	• Votre appareil est doté d'une sécurité intégrée qui empêche son fonctionnement en cas de mauvaise installation. Fixez correctement le couvercle et/ou le bol.
	• Le bol n'est pas fixé correctement	
E2	• Il manque de l'eau dans le réservoir	• En cas de manque d'eau durant la cuisson vapeur, le thermostat s'éteint et 3 bips sonores sont émis. Ajoutez de l'eau dans les 2 minutes, la fonction vapeur reprendra automatiquement. Autrement, l'appareil se met en veille.

You have just acquired an Essentiel b brand product and we thank you. We pay particular attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products.

We hope that this baby food maker and food processor will give you complete satisfaction.

EN

## your product

### Box contents

- 1 baby food maker and food processor with lid
- 1 preparation bowl with lid
- 1 steam funnel
- 1 tongs
- 1 spatula
- 1 steamer basket
- 1 measuring cup
- 1 sterilisation basket
- 1 cutter blade seal
- 1 user manual
- 1 food guide

### Technical features

- 5-in-1 food processor: steaming, blending, bottle warming, food warming, and sterilising functions
- Power: 400 W
- Supply voltage: 230 V ~ 50 Hz
- Steamer basket: 650 ml
- Preparation bowl: 600 ml
- Measuring cup: 120 ml
- Bisphenol-A (BPA) free materials
- Easy handling and cleaning
- Preserves flavours and vitamins

## before first use

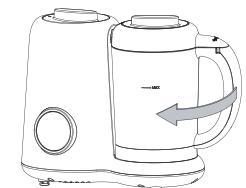
1. Before using the unit for the first time, remove all the packaging materials and accessories
2. Be sure to thoroughly wash all of your appliance's components, except the motor base, with soapy water.
3. Rinse with clean water and thoroughly dry using a soft cloth.
4. Refer to the "Cleaning and Maintenance" section for cleaning precautions.
5. Before using your appliance for the first time, we recommend that you run a steam cycle with an empty steamer basket and bowl (see the "Steaming" section).

### WARNING!

- The appliance has very sharp blades. Handle them with care!
- Respect the **MAX** level marks indicated. Failure to do so may result in damage to the appliance and/or injury to yourself.
- Do not place hard food in the appliance. Use soft foods.
- Never wash **the cutter blades or the base** in the dishwasher.

## Getting started with your appliance

- Removing/  
securing the  
bowl to the  
base



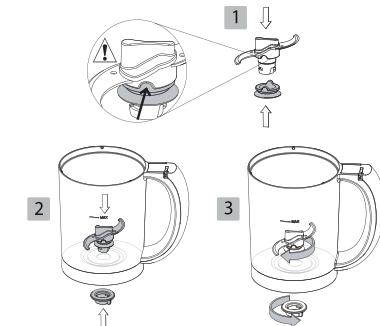
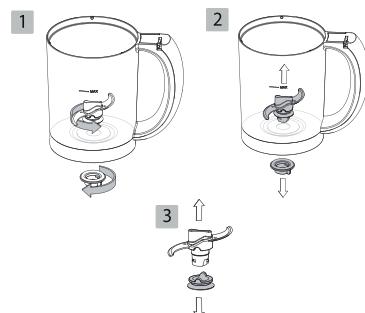
- Removing/  
securing the  
lid to the  
bowl



- Removing/  
securing the  
lid to the  
tank



- Removing/  
securing the  
cutter blade  
to the bowl



## use

Your baby food maker and food processor is specially designed for making baby food and also includes a sterilisation function for bottles and teats. Your baby food maker and food processor is made of materials that do not contain bisphenol-A (BPA).

- Always place your appliance on a flat and stable surface.
- Always place your appliance away from your kitchen cabinetry to avoid damage from steam or splashes, for example.
- Only plug in the power cord when the food preparation process is complete.
- Never pour liquids other than water into the tank, or white vinegar for descaling.
- Only fruits and vegetables can be prepared in this appliance.

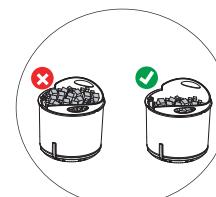
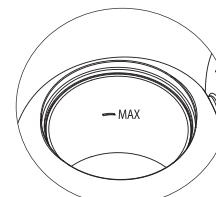
### Switching on/off/pause

- **To switch on your appliance**, plug in the power cord.
- **To switch off your appliance**, press the on/off button for 3 seconds at any time.
- **Your appliance will automatically go into standby mode:**
  - after 5 minutes of inactivity;
  - in case of lack of water;
  - when the steaming time in steaming mode has elapsed;
  - when you press the button for the mixing function for more than 40 seconds;
  - after 40 minutes of use in bottle warming mode;

Note: in standby mode, two horizontal lines flash on the display.

### Steaming

1. Pour 250 ml of water into the tank taking care not to exceed the MAX mark.
2. Put the lid on the tank. **We recommend that you use soft or purified water:** mineral or tap water can cause limescale deposits.  
**WARNING!**
  - Never use the steam function without water in the tank.
  - Do not use the steam function without the lid on the tank.
3. Prepare your food: wash, peel and cut it (0.5 to 1 cm pieces).
4. Place it in the steamer basket. **Food must not protrude from the upper edge of the steamer basket.** Frozen food must be defrosted beforehand.



5. Place the steamer basket in the bowl. Make sure the blade is securely attached to the bowl.
6. Screw the bowl's lid onto the bowl.
7. Fit the bowl to the base.
8. Plug the power cord into a wall socket.

9. Press the button. The symbol lights up on the control panel. By default, the steam function is set to an operating time of 20 minutes.
10. Press the button again to select a different time, adjustable from 5 to 30 minutes, in 5 minutes increments. Refer to the food guide for the proper cooking times for your food.

11. The steam automatically starts 3 seconds after setting it.

#### WARNING!

- During steaming, hot steam comes out of the vents in the lid.
- Never remove the lid from the tank while steaming as this may cause burns.
- Do not add water to the tank during steaming.

12. During the last minute of the steaming time, a countdown appears on the display.
13. When the time is up, you will hear 3 beeps and the unit will go into standby mode.
14. Unscrew the lid with care.

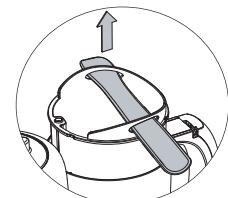
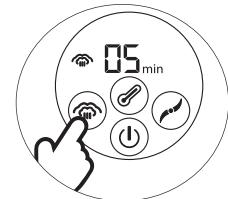
#### WARNING!

- Wear oven mitts: the bowl, steamer basket and lid may be hot.

15. Carefully remove the steamer basket using only the spatula provided.
16. Unplug the appliance from the wall socket and allow it to cool down completely.
17. Empty the water tank.

#### WARNING!

- After a steam cycle, allow the appliance to cool for at least 10 minutes before restarting a cooking cycle. Steam may continue to escape from the vents.
- Always empty the tank and refill it with fresh water before a new steam cycle.



## Blender

### WARNING!

- The cutter blades are NOT intended for chopping hard and/or sticky ingredients such as nuts, ice cubes, coffee beans, jellies, cheese, etc.
- Only blend soft vegetables and fruit.

- Remove the bowl from its base and remove the lid. Make sure the blade is securely attached to the bowl.
- Prepare your food: wash, peel and cut it (0.5 to 1 cm pieces).
- Place the food in the bowl, taking care not to exceed the MAX mark .
- Shake the bowl to evenly distribute the food.
- Fit the lid on the bowl.

### WARNING!

- Never use the steamer basket when you want to activate the blender function!

- Place the bowl back on the base, making sure it is secure.
- Plug the power cord into a wall socket.

- Press the  button. The  symbol lights up on the control panel.  
**It is important to note that blending starts immediately!** You can use the blender function for a maximum of 40 consecutive seconds.

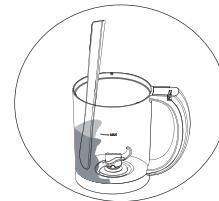
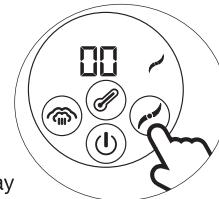
### WARNING!

- Never use the blender function when the bowl is empty, as this may damage the appliance.
- After 40 seconds of use, the unit will go into standby mode.
- Wait for 3 minutes before performing a new blending cycle.

- Release the button when you have reached the desired consistency.  
The blending stops.

**Note:** If necessary, remove the bowl from its base to loosen any food stuck to the side of the bowl with the spatula or to add water to make blending easier.

- Remove the bowl from its base.
- Turn the bowl's lid to remove it.
- Empty the food onto a plate.
- Unplug the appliance from the wall socket and allow it to cool down completely.



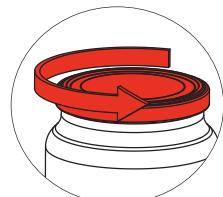
## Baby bottle or jar warmer

Your appliance allows you to heat up food in a jar or to heat up a baby bottle.

- Place the bottle holder in the bottom of the tank. If the bottle/jar is very small, use the teat basket instead of the bottle holder.



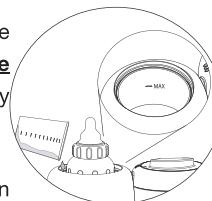
- Place the bottle on the holder without the cap but with the teat. Place the jar on the holder or in the basket without lid. Never place the bottle/jar directly on the tank's hot plate.



- Fill the space between the bottle/jar and the inside wall of the tank with water, making sure not to exceed the MAX mark. Never use any liquid other than water to heat your bottles/jars.

### WARNING!

- Never use the bottle warmer function when the bowl is empty, as this may damage the appliance.



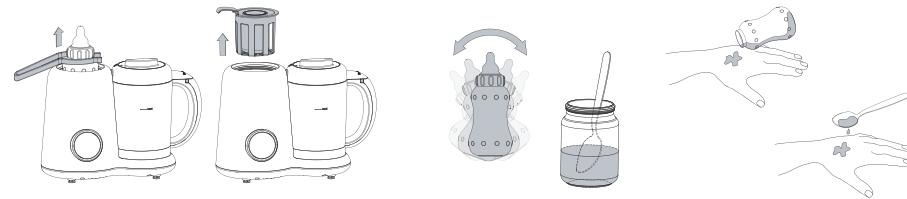
- You can fit the funnel to protect your container. However, it is not compatible with the basket.
- Plug the power cord into a wall socket.



- Press the  button. The  symbol lights up on the control panel. By default, the warming function is set to a temperature of 37 °C.

- Press the  button again to select a different temperature, adjustable from 37 to 50 °C. Refer to the food guide for the proper warming times and temperatures for your food.

- The warming automatically starts 3 seconds after setting it. The heating element may stop at regular intervals, which is normal and allows the water temperature to stabilise. We recommend that you regularly remove the bottle/jar from the tank using the tongs provided to shake/stir the milk/food. Check the temperature of the food on the back of your hand.



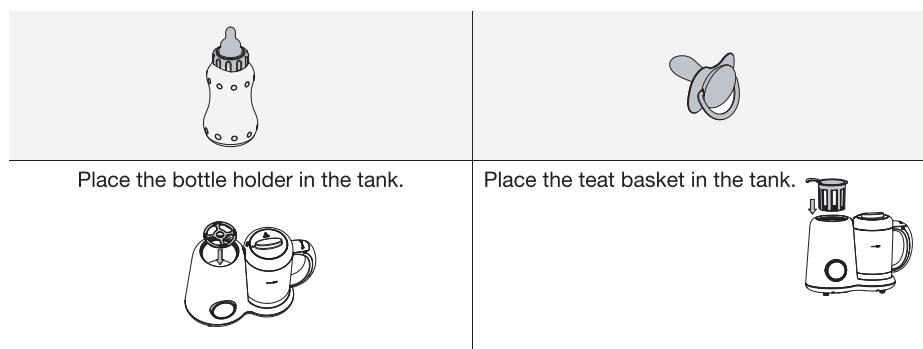
### **WARNING!**

• Water splashes from the tank, lid, basket or bottle/jar can be hot!

9. When the milk/food has reached the desired temperature, remove the container with the tongs provided and switch off the appliance. Otherwise, the heating function can remain active for a maximum of 40 minutes. When the time is up, you will hear 3 beeps and the unit will go into standby mode.
10. Unplug the appliance from the wall socket and allow it to cool down completely.

### **Sterilisation**

**WARNING!** When you want to sterilise your bottles and teats, the bowl and bowl lid must be fitted to allow the production of steam.



Always place one or the other in the tank, and **never place the bottle/teat directly on the tank's hot plate**.

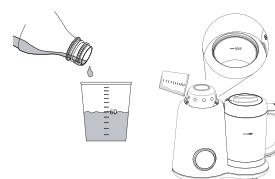
Unscrew the cap and/or teat and place the bottle upside down on the holder in the tank.



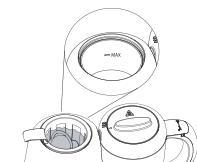
Place **a** teat in the sterilisation basket, in the tank.



Using the measuring cup, pour about 60 ml of water into the tank.



Pour enough water into the tank to completely cover the teat.



### **WARNING!**

Make sure you **do not exceed the MAX mark** on the tank.

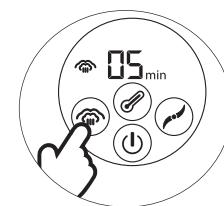
Never use any liquid other than water to fill the tank.

Never use the steam function without water in the tank.

Place the funnel on the water tank.

Use of the funnel is not required.

Plug the power cord into a wall socket.

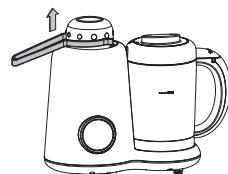


Press the button. The symbol lights up on the control panel. By default, the steam function is set to an operating time of 20 minutes.

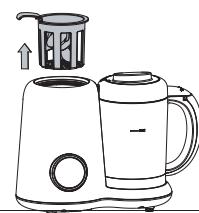
Press the button again to select a different time, adjustable from 5 to 30 minutes, in 5 minutes increments.

During the last minute, a countdown appears on the display.  
When the time is up, you will hear 3 beeps and the unit will go into standby mode. Wait 4 to 5 minutes to let it cool.

Use the tongs provided to remove the bottle from the tank.



Remove the basket from the tank and use the tongs provided to remove the teat from the basket.



#### **WARNING!**

Water splashes from the tank, lid, basket or bottle/jar can be hot!

Unplug the appliance from the wall socket and allow it to cool down completely.

## **cleaning and maintenance**

- Always unplug the power cord from the socket before cleaning or servicing.
- Carefully unscrew the cutter blades from the bowl (see the “Getting started” section for the disassembly procedure). The blades are very sharp. It is essential that you take special precautions when handling them to avoid injury.
- Never immerse the power cord or plug in water!

EN

### **Cleaning**

- **Clean your appliance after each use.**
- All parts and accessories, **except the base and cutter blade**, are dishwasher safe. Rinse before washing in the dishwasher to remove any residue.
- Wipe the base with a damp cloth. **Never immerse it in water!**
- Make sure that the parts are dry before reassembling them on the unit or storing them.
- Never use scouring pads or abrasive detergents for cleaning.
- Discolouration of parts that come into contact with food is possible but does not affect food preparation.

### **Dishwasher compatibility**

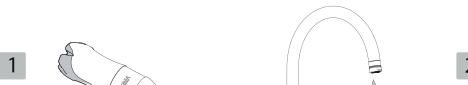


## Descaling

Hard water will cause deposits in the tank of your appliance. Descaling it every 2-4 weeks **using only white vinegar**.

Follow the procedure described below.

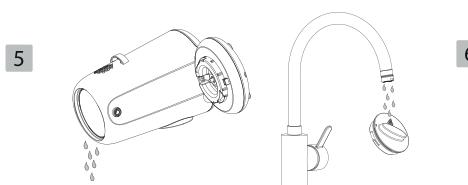
1. Pour 60 ml of white vinegar into the measuring cup.



3. Pour the mixture into the tank.



5. Empty the tank and rinse thoroughly with water.



2. Pour 60 ml of water into the measuring cup.

4. Screw on the lid. Leave the mixture in the tank for 6 to 12 hours, or until the limescale is gone. If necessary, repeat the procedure.

6. Rinse the lid. Then, perform a steam cycle with 250 ml of water, without any ingredients. Then, dry the tank.

## troubleshooting guide

Error code	Cause	Solution
E1	• The lid is not properly secured	• Your appliance has a built-in safety feature that prevents it from operating in the event that the lid is incorrectly fitted. Properly secure the lid and/or bowl.
	• The bowl is not properly secured	
E2	• There is no water in the tank	• In case of lack of water during steaming, the thermostat switches off and 3 beeps sound. Add water within 2 minutes, and the steam function will automatically restart. Otherwise, the appliance will go into standby mode.

EN

Acaba de adquirir un producto de la marca Essentiel b y se lo agradecemos. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **FACILIDAD DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos. Esperamos que este robot de cocina para bebé le brinde absoluta satisfacción.

## Su producto

### Contenido de la caja

- 1 robot de cocina batidor con tapa
- 1 vaso de preparación con tapa
- 1 esterilizador
- 1 pinza
- 1 espátula
- 1 cesta cocción al vapor
- 1 vaso dosificador
- 1 cesta de esterilización
- 1 junta de recambio para la cuchilla
- 1 manual de instrucciones
- 1 guía de alimentación

### Características técnicas

- Robot 5 en 1: funciones de cocción al vapor, batidora, calientabiberones, calienta alimentos y esterilización
- Potencia: 400 W
- Tensión de alimentación: 230 V~ 50 Hz
- Cesta cocción al vapor: 650 ml
- Vaso de preparación: 600 ml
- Vaso dosificador: 120 ml
- Materiales sin bisfenol A
- Manipulación y limpieza fáciles
- Conserva los sabores y las vitaminas

## Antes de usar el producto por primera vez

1. Antes de usar por primera vez, retire todo el material de embalaje del aparato y los accesorios.
2. Asegúrese de lavar bien, con agua jabonosa, todas las piezas del aparato, excepto la base del motor.
3. Aclare con agua limpia y seque minuciosamente con un trapo suave.
4. Consulte la sección «Limpieza y mantenimiento» para conocer las precauciones de limpieza que debe respetar.
5. Antes de usar el aparato por primera vez, le recomendamos realizar un ciclo de vapor con la cesta de vapor y el vaso vacíos (remítase a la sección «Cocción al vapor»).

### ¡ATENCIÓN!

- El aparato está equipado con cuchillas afiladas. ¡Manipúlelas con cuidado!
- Respete las marcas de nivel **MÁX.** que se indican. De lo contrario, puede estropear el aparato y sufrir lesiones.
- No ponga alimentos duros en el aparato. Solo ponga alimentos blandos.
- Nunca lave la cuchilla ni la base en el lavavajillas.

## Primera utilización del aparato

- Retirar/Fijar el vaso en la base



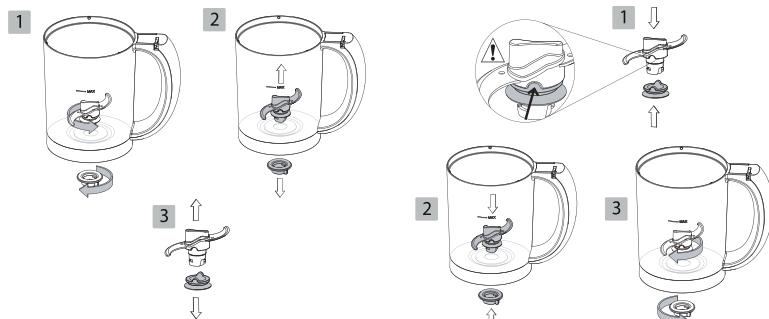
- Retirar/Fijar la tapa en el vaso



- Retirar/Fijar la tapa en el depósito



- Retirar/Fijar la cuchilla en el vaso



## Utilización

Este robot de cocina batidor para bebé ha sido pensado especialmente para preparar alimentos para bebé e incorpora, además, una función de esterilización de biberones y tetinas. Este producto ha sido fabricado con materiales que no contienen bisfenol A.

- Siempre ponga el aparato en una superficie plana, seca y estable.
- Siempre ponga el aparato alejado de los muebles de la cocina, para evitar cualquier daño, por ejemplo, debido al vapor o las salpicaduras.
- Conecte el cable de alimentación solo cuando haya terminado los pasos previos de preparación de los alimentos.
- Nunca vierta otros líquidos aparte de agua en el depósito o vinagre blanco para desincrustar.
- Solo se pueden preparar frutas y verduras en este aparato.

ES

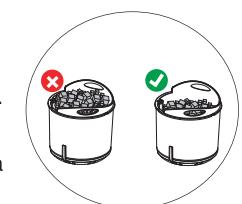
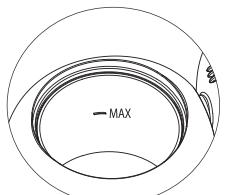
### Puesta en funcionamiento, parada y pausa

- **Para poner el aparato en funcionamiento**, enchufe el cable de alimentación.
- **Para apagar el aparato**, pulse en cualquier momento el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.
- **El aparato entra automáticamente en el modo de espera:**
  - al cabo de 5 minutos de inactividad;
  - en caso de falta de agua;
  - cuando ha transcurrido el tiempo correspondiente al vapor en el modo de cocción al vapor;
  - cuando pulsa durante más de 40 segundos el botón de la función de mezcla;
  - al cabo de 40 minutos de uso en el modo de calentar el biberón;

Observación: en el modo de espera, en la pantalla, parpadean dos líneas horizontales.

### Cocción al vapor

1. Vierta 250 ml de agua en el depósito asegurándose de no superar la marca MÁX.
2. Ponga la tapa en el depósito. **Le recomendamos usar agua dulce o purificada:** el agua mineral o del grifo puede producir residuos de cal.  
**¡ATENCIÓN!**
  - Nunca use la función de vapor sin agua en el depósito.
  - No emplee la función de vapor sin haber puesto la tapa del depósito.
3. Prepare sus alimentos: lávelos, pélelos y córtelos (en trozos de 0,5 a 1 cm).



- Póngalo en la cesta de cocción al vapor. **Los alimentos no deben rebasar el borde superior de esta cesta.** Los alimentos congelados deben descongelarse previamente.
- Ponga la cesta de cocción al vapor en el vaso. Asegúrese de que la cuchilla esté bien fijada al vaso.
- Enrosque la tapa del vaso en este último.
- Fije el vaso en la base.
- Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de pared.

- Pulse la tecla . En el panel de mandos, se visualiza el símbolo . Por defecto, la función de vapor se ajusta en una duración de funcionamiento de 20 minutos.
- Pulse nuevamente el botón para seleccionar una duración diferente, ajustable entre 5 y 30 minutos con incrementos de 5 minutos. Consulte la guía de alimentación para conocer el tiempo de cocción adecuado para sus alimentos.

- El vapor empieza automáticamente 3 segundos después del ajuste.

**¡ATENCIÓN!**

- Durante la cocción al vapor, éste sale caliente de las aberturas de la tapa.
- Nunca retire la tapa del depósito durante la cocción al vapor, ya que puede quemarse.
- No añada agua en el depósito durante la cocción al vapor.

- Durante el último minuto de la cocción al vapor, en la pantalla, se visualiza una cuenta atrás.
- Cuando el tiempo ha transcurrido, espere a escuchar 3 pitidos y que el aparato entre en el modo de espera.
- Desenrosque la tapa cuidadosamente.

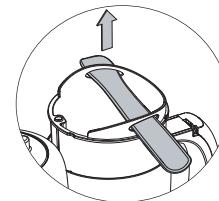
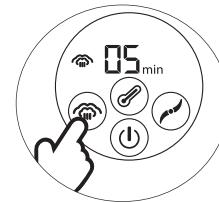
**¡ATENCIÓN!**

- Use guantes: el vaso, la cesta de cocción al vapor y la tapa pueden estar calientes.

- Retire cuidadosamente la cesta de cocción al vapor únicamente con la espátula incluida.
- Desenchufe el aparato de la toma de pared y deje que el aparato se enfrie completamente.
- Vacie el agua del depósito.

**¡ATENCIÓN!**

- Después de un ciclo de vapor, deje que el aparato se enfrie durante al menos 10 minutos antes de empezar un ciclo de cocción. Puede seguir saliendo vapor de las aberturas.
- Siempre vacíe el depósito y vuelva a llenarlo con agua antes de empezar cualquier otro ciclo.



## Función de batidora

**¡ATENCIÓN!**

- Las cuchillas **NO han sido pensadas para picar ingredientes duros y/o pegajosos** como nueces, hielo, granos de café, gelatinas, quesos u otros.
- Triture únicamente verduras y frutas blandas.

- Retire el vaso de su base y la tapa. Asegúrese de que la cuchilla esté bien fijada al vaso.
- Prepare sus alimentos: lávelos, pélelos y córtelos (en trozos de 0,5 a 1 cm).
- Introduzca los alimentos en el vaso **procurando no superar la marca MÁX.** .
- Sacuda el vaso para distribuir los alimentos de manera homogénea.
- Ponga la tapa en el vaso.

**¡ATENCIÓN!**

- ¡Nunca use la cesta de cocción al vapor cuando desee activar la función de mezcla!

- Vuelva a poner el vaso en la base asegurándose de que esté bien fijado.
- Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de pared.

- Pulse la tecla . En el panel de mandos, se visualiza el símbolo . **Es importante observar que la mezcla empieza inmediatamente!** Puede usar la función de mezcla, como máximo, durante 40 segundos consecutivos.

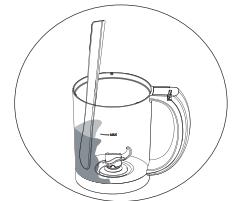
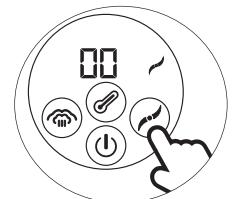
**¡ATENCIÓN!**

- Nunca use la función de mezcla mientras el vaso esté vacío, ya que puede dañar el aparato.
- Al cabo de 40 segundos de uso, el aparato entra en el modo de espera.
- Espere 3 minutos antes de efectuar un nuevo ciclo de mezcla.

- Vuelva a soltar el botón hasta que haya obtenido la consistencia deseada. La mezcla se detiene.

**Observación:** si fuera necesario, retire el vaso de su base para retirar con la espátula los posibles alimentos pegados en la pared del vaso o para añadir agua para retirar la mezcla con mayor facilidad.

- Quite el vaso de la base.
- Gire la tapa del bol para retirarla.
- Vacie los alimentos en un plato.
- Desenchufe el aparato de la toma de pared y deje que el aparato se enfrie completamente.



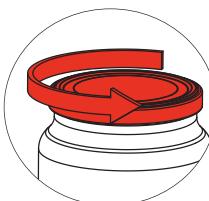
## Calientabiberones o frasco

Este aparato le permite recalentar alimentos en un frasco o recalentar un biberón.

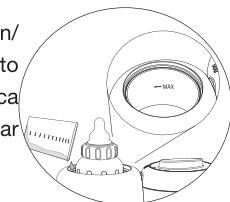
- Ponga el soporte para biberón en el fondo del depósito. Si el biberón o frasco es muy pequeño, use la cesta para tetina en lugar del soporte para biberones.



- Ponga en el soporte el biberón **sin tapa, pero con la tetina**. Ponga el frasco **sin la tapa** en el soporte. Nunca ponga el biberón o el frasco directamente en la placa calefactora del depósito.



- Llene con agua el espacio entre el biberón/el frasco y la pared interior del depósito **procurando no superar la marca MÁX.** Nunca use otro líquido que no sea agua para recalentar los biberones o frascos.

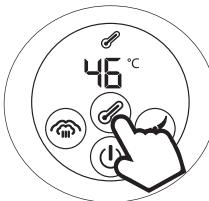


### ¡ATENCIÓN!

- Nunca use la función para calentar biberones con el depósito vacío, ya que puede dañar el aparato.

- Puede colocar la tapa del esterilizador para proteger el contenido. Sin embargo, esta no es compatible con la cesta.
- Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de pared.

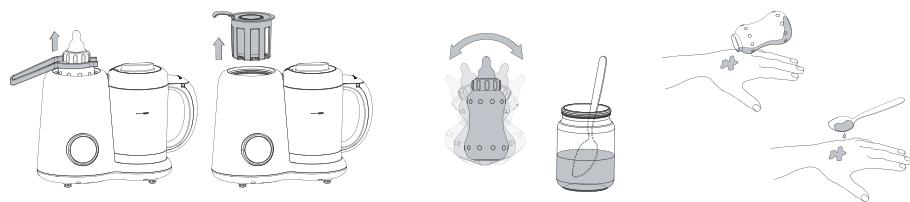
- Pulse la tecla . En el panel de mandos, se visualiza el símbolo . Por defecto, la función de calentamiento está ajustada a una temperatura de **37 °C**.



- Vuelva a pulsar el botón para seleccionar otra temperatura, que se puede regular entre **37 y 50 °C**. Consulte la guía de alimentación para conocer el tiempo de calentamiento y las temperaturas adecuadas de los alimentos.

- La función de calentamiento empieza automáticamente **3 segundos** después del ajuste. La pieza calefactora puede detenerse a intervalos regulares, esto es normal, ya que permite estabilizar la temperatura del agua. Le recomendamos retirar regularmente el biberón o el frasco del depósito con ayuda de la pinza incluida para agitar/mezclar la leche o los alimentos.

Controle la temperatura en el dorso de su mano.



### ¡ATENCIÓN!

- Las salpicaduras de agua que provienen del depósito, la tapa, la cesta, el biberón o el frasco pueden estar calientes!

- Cuando la leche o los alimentos hayan alcanzado la temperatura deseada, retire el recipiente con la pinza incluida y apague el aparato. De lo contrario, la función de calentamiento puede permanecer activada durante **40 minutos** como máximo. Cuando el tiempo ha transcurrido, espere 3 pitidos y el aparato entra en el modo de espera.
- Desenchufe el aparato de la toma de pared y deje que el aparato se enfrie completamente.

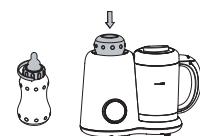
## Esterilización

¡ATENCIÓN! Cuando desee esterilizar biberones o tetinas, el vaso y su tapa deben colocarse de manera en que se permita la producción de vapor.

Ponga el soporte para biberón en el depósito.	Ponga la cesta para tetina en el depósito.

Ponga obligatoriamente uno u otro en el depósito, **nunca ponga el biberón o la tetina directamente en la placa calefactora del depósito.**

Desenrosque la tapa y/o la tetina y ponga el biberón boca abajo en el soporte dentro del depósito.



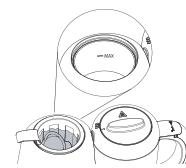
Ponga una tetina en la cesta de esterilización dentro del depósito.



Con ayuda del vaso dosificador, vierta alrededor de 60 ml de agua en el depósito.



Añada suficiente agua en el depósito para sumergir la tetina completamente.



#### ¡ATENCIÓN!

Asegúrese de no rebasar la marca MÁX del depósito.

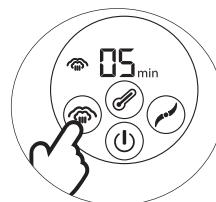
Nunca use otro líquido que no sea agua para llenar el depósito.

Nunca use la función de vapor sin agua en el depósito.

Ponga el tubo esterilizador en el depósito de agua.

No es necesario poner el tubo esterilizador en el depósito de agua.

Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de pared.



Pulse la tecla . En el panel de mandos, se visualiza el símbolo . Por defecto, la función de vapor está ajustada en una duración de funcionamiento de 20 minutos.

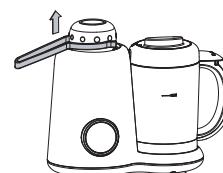
Pulse nuevamente el botón para seleccionar una duración diferente, ajustable entre 5 y 30 minutos con incrementos de 5 minutos.

Durante el último minuto, en la pantalla, se visualiza una cuenta atrás.

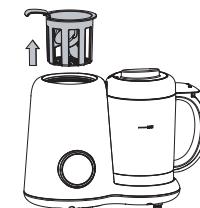
Cuando el tiempo ha transcurrido, espere 3 pitidos y el aparato entra en el modo de espera.

Espere de 4 a 5 minutos para permitir que todo se enfrie.

Use la pinza incluida para retirar el biberón del depósito.



Retire la cesta del depósito y use la pinza incluida para retirar la tetina de la cesta.



#### ¡ATENCIÓN!

¡Las salpicaduras de agua que provienen del depósito, la tapa, la cesta, el biberón o el frasco pueden estar calientes!

Desenchufe el aparato de la toma de pared y deje que el aparato se enfrie completamente.

## Limpieza y mantenimiento

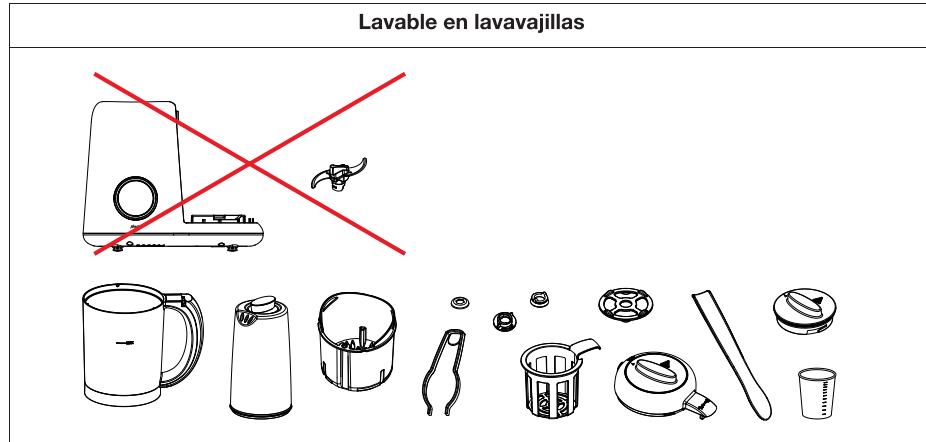
- Siempre desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de efectuar cualquier procedimiento de limpieza o mantenimiento.
- Desenrosque cuidadosamente la cuchilla del vaso (consulte la sección «Primera utilización» para conocer el procedimiento de desmontaje). Las hojas son muy afiladas. Es fundamental tomar precauciones particulares durante su manipulación para no lesionarse.
- ¡Nunca sumerja el cable de alimentación ni la clavija en el agua!

### Limpieza

#### Limpie el aparato después de cada uso.

- Todas las piezas y los accesorios, **excepto la base y la cuchilla**, se pueden lavar en lavavajillas. Aclárelos antes de ponerlos en el lavavajillas para retirar todos los residuos.
- Limpie la base con un trapo húmedo. **¡Nunca la sumerja en el agua!**
- Asegúrese de que las piezas estén secas antes de montarlas en el aparato o guardarlas.
- Nunca utilice estropajos ni detergentes abrasivos para la limpieza.
- Es posible que se decoloren las piezas que entran en contacto con los alimentos, pero esto en ningún caso afecta la preparación de los alimentos.

#### Lavable en lavavajillas



## Descalcificación

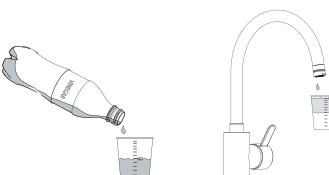
El agua dura produce residuos en el depósito. Realice una desincrustación con vinagre blanco solamente cada 2 a 4 semanas.

Siga el procedimiento que se describe a continuación.

#### 1. Vierta

60 ml de  
vinagre blanco  
en el vaso  
dosificador.

1



2. Vierta 60 ml de  
agua en el vaso  
dosificador.

2

#### 3. Vierta la mezcla en el depósito.

3

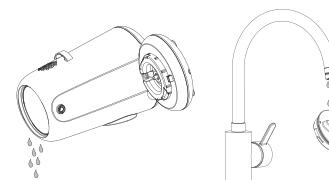


4. Enrosque la tapa.  
Deje descansar  
la mezcla en el  
depósito de 6 a  
12 horas o hasta  
que desaparezca  
la cal. Si fuera  
necesario, repita el  
procedimiento.

4

#### 5. Vacíe el depósito y aclárelo con abundante agua.

5



6. Aclare la tapa.  
Luego, realice un  
ciclo de vapor con  
250 ml de agua y  
sin ingredientes.  
Después, seque el  
depósito.

6

## Guía de resolución de problemas

Código error	Causa	Solución
E1	• La tapa no se ha fijado correctamente	• El aparato está equipado con un sistema de seguridad integrado que impide su funcionamiento en caso de una instalación incorrecta. Fije bien la tapa y/o el vaso.
	• El vaso no se ha fijado correctamente	
E2	• Falta de agua en el depósito	• En caso de faltar agua durante al cocción al vapor, el termostato se apaga y se emiten 3 pitidos. Añada agua dentro de los 2 minutos. La función de vapor de vapor se reanudará automáticamente. De lo contrario, el aparato entra en el modo de espera.

Sie haben gerade ein Produkt der Marke Essential b erworben und dafür danken wir Ihnen. Wir achten besonders sorgfältig auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und auf das **DESIGN** unserer Produkte.

Wir hoffen, dass dieser Babynahrungszubereiter-Mixer Sie vollkommen zufrieden stellen wird.

## Ihr Produkt

DE

### Verpackungsinhalt

- 1 Küchenmaschine mit Deckel
- 1 Zubereitungsbecher mit Deckel
- 1 Sterilisationsbehälter
- 1 Zange
- 1 Spatel
- 1 Dampfkorb
- 1 Dosierglas
- 1 Sterilisationskorb
- 1 Ersatzmesserdichtung
- 1 Gebrauchsanweisung
- 1 Lebensmittelteitfaden

### Technische Daten

- 5 in 1-Küchenmaschine: Funktionen: Dampfgaren, Mixen, Fläschchen erwärmen, Speisen aufwärmen, Sterilisation
- Leistung: 400 W
- Versorgungsspannung: 230 V~ 50 Hz
- Dampfkorb: 650 ml
- Zubereitungsbecher: 600 ml
- Dosierglas: 120 ml
- Materialien frei von Bisphenol-A
- Einfache Handhabung und Reinigung
- Bewahrt den Geschmack und die Vitamine

## Vor dem ersten Gebrauch

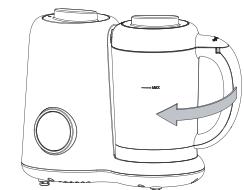
1. Vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien von Ihrem Gerät und seinem Zubehör entfernen.
2. Waschen Sie alle Teile des Geräts mit Ausnahme des Motorsockels mit Seifenwasser ab.
3. Dann mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch vorsichtig abtrocknen.
4. Zu den bei der Reinigung einzuhaltenden Vorsichtsmaßnahmen lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung und Wartung“.
5. Bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal benutzen, empfehlen wir Ihnen, einen Dampfzyklus mit leerem Dampfkorb und leerem Becher durchzuführen (siehe Abschnitt "Dampfgaren").

### ACHTUNG!

- Die Klingen des Geräts sind sehr scharf. Handhaben Sie diese mit Vorsicht!
- Beachten Sie die Füllstandsmarkierungen **MAX**. Falls diese nicht beachtet werden, kann es zu Schäden am Gerät und/oder zu Verletzungen kommen.
- Geben Sie keine harten Lebensmittel in das Gerät. Füllen Sie ausschließlich weiche Lebensmittel ein.
- Spülen Sie **das Messer und den Sockel** niemals in der Spülmaschine.

## Erste Schritte mit Ihrem Gerät

- Abnehmen / Befestigen des Bechers am Sockel



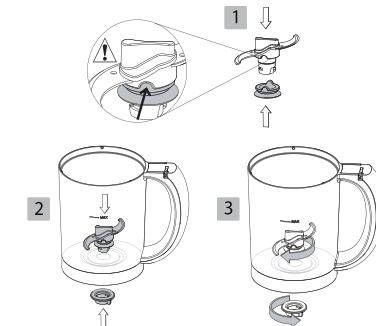
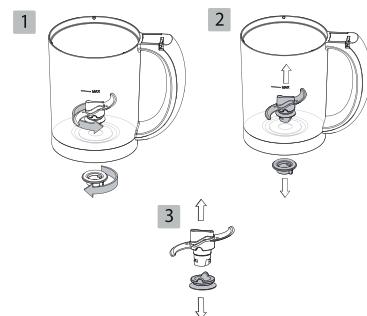
- Abnehmen / Befestigen des Deckels auf dem Becher



- Abnehmen / Befestigen des Deckels auf dem Tank



- Abnehmen / Befestigen des Messers am Becher



## Gebrauch

Ihre Babynahrungzubereiter wurde speziell für die Zubereitung von Babynahrung entwickelt und verfügt außerdem über eine Sterilisationsfunktion für Fläschchen und Sauger. Ihre Babynahrungzubereiter ist aus Materialien hergestellt, die kein Bisphenol-A enthalten.

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Gerät immer in ausreichendem Abstand zu Ihren Küchenmöbeln auf, um Schäden, z. B. durch Dampf oder Spritzer zu vermeiden.
- Schließen Sie das Stromkabel erst an, wenn die Zubereitung der Speisen abgeschlossen ist.
- Füllen Sie niemals andere Flüssigkeiten als Wasser oder zum Entkalken weißen Essig in den Tank.
- Dieses Gerät ist nur für die Zubereitung von Obst und Gemüse bestimmt.

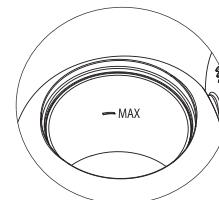
### Einschalten / Ausschalten / Pause

- **Zum Einschalten des Geräts** das Stromkabel anschließen.
- **Das Gerät kann jederzeit** durch Drücken der Ein/Aus-Taste für 3 Sekunden ausgeschaltet werden.
- **Ihr Gerät wechselt automatisch in den Standby-Modus:**
  - nach 5 Minuten Inaktivität;
  - wenn kein oder zu wenig Wasser eingefüllt wurde;
  - wenn die Dampfgarzeit im Dampfgarmodus abgelaufen ist;
  - wenn Sie die Taste für die Mixfunktion länger als 40 Sekunden drücken;
  - nach 40 Minuten Betrieb im Fläschchenwärmmodus;

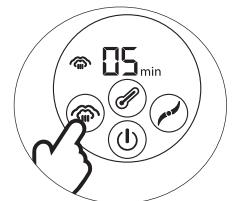
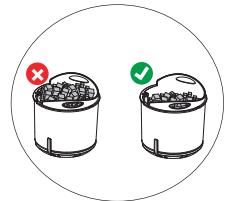
Hinweis: Im Standby-Modus blinken zwei horizontale Linien auf dem Display.

### Dampfgaren

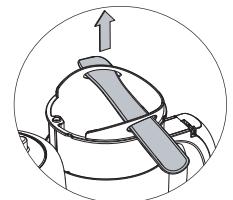
1. Füllen Sie 250 ml Wasser in den Tank **und achten Sie darauf, dass die Anzeige MAX nicht überschritten wird.**
2. Setzen Sie den Deckel auf den Tank. **Wir empfehlen Ihnen, weiches oder gereinigtes Wasser zu verwenden:** Mineral- oder Leitungswasser kann zu Kalkablagerungen führen.  
**ACHTUNG!**
  - Verwenden Sie die Dampffunktion niemals ohne Wasser im Tank.
  - Verwenden Sie die Dampffunktion nicht, wenn der Deckel nicht auf dem Tank installiert ist.
3. Bereiten Sie die Lebensmittel vor: diese waschen, schälen und in Stücke (0,5 bis 1 cm) schneiden.



4. Legen Sie sie dann in den Dampfkorb. **Die Lebensmittel dürfen nicht über den oberen Rand des Dampfkorbs hinausragen** Gefrorene Lebensmittel müssen vorher aufgetaut werden.
5. Setzen Sie den Dampfkorb in den Becher. Vergewissern Sie sich, dass die Klinge sicher an der Schüssel befestigt ist.
6. Schrauben Sie den Becherdeckel auf den Becher.
7. Befestigen Sie den Becher auf dem Sockel.
8. Schließen Sie das Stromkabel an eine Wandsteckdose an.
9. Drücken Sie die Taste . Das Symbol auf dem Bedienfeld leuchtet auf. Standardmäßig ist die Dampffunktion auf eine Betriebsdauer von 20 Minuten eingestellt.
10. Drücken Sie die Taste nochmals, um eine andere Dauer zu wählen, die von 5 bis 30 Minuten in 5-Minuten-Schritten eingestellt werden kann. Die jeweiligen Garzeiten für Ihre Lebensmittel entnehmen Sie bitte dem Lebensmittelteilfaden.
11. Die Dampffunktion startet automatisch 3 Sekunden nach der Einstellung.  
**ACHTUNG!**
  - Während des Dämpfvorgangs tritt heißer Dampf aus den Öffnungen des Deckels aus.
  - Nehmen Sie während des Dämpfvorgangs niemals den Deckel vom Tank, da dies zu Verbrennungen führen kann.
  - Füllen Sie während des Dämpfvorgangs kein Wasser in den Tank.
12. Während der letzten Minute des Dämpfvorgangs erscheint ein Countdown auf dem Display.
13. Wenn die Zeit abgelaufen ist, hören Sie 3 Pieptöne und das Gerät schaltet in den Standby-Modus.
14. Schrauben Sie den Deckel vorsichtig ab.  
**ACHTUNG!**
  - Tragen Sie Kochhandschuhe: der Becher, der Dampfkorb und der Deckel können heiß sein.
15. Entfernen Sie den Dampfkorb **vorsichtig und nur mithilfe des mitgelieferten Spatels**.
16. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
17. Leeren Sie den Wassertank.  
**ACHTUNG!**
  - Lassen Sie das Gerät nach einem Dampfzyklus mindestens 10 Minuten abkühlen, bevor Sie einen neuen Kochzyklus starten. Es kann weiterhin Dampf aus den Auslassöffnungen austreten.
  - Leeren Sie den Tank immer aus und füllen Sie ihn vor einem neuen Dampfzyklus mit Wasser auf.



DE



## Mixer

### ACHTUNG!

- Die Messerklingen sind **NICHT** zum Zerkleinern von harten und/oder klebrigen Zutaten wie Nüssen, Eiswürfeln, Kaffeebohnen, Gelees, Käse oder Ähnlichem vorgesehen.
- Mixen Sie ausschließlich weiches Gemüse und Obst.

1. Nehmen Sie den Becher von seinem Sockel und entfernen Sie den Deckel. Vergewissern Sie sich, dass die Klinge sicher an dem Becher befestigt ist.
2. Bereiten Sie die Lebensmittel vor: diese waschen, schälen und in Stücke (0,5 bis 1 cm) schneiden.
3. Geben Sie die Lebensmittel in den Becher **und achten Sie darauf, dass die Markierung MAX nicht überschritten wird**.
4. Schütteln Sie den Becher, um die Lebensmittel gleichmäßig zu verteilen.
5. Befestigen Sie den Deckel auf dem Becher.

### ACHTUNG!

- Verwenden Sie den Dampfkorb niemals, wenn Sie die Mixfunktion nutzen wollen!

6. Setzen Sie den Becher wieder auf den Sockel und vergewissern Sie sich, dass er fest sitzt.
7. Schließen Sie das Stromkabel an eine Wandsteckdose an.

8. Drücken Sie die Taste . Das Symbol  auf dem Bedienfeld leuchtet auf. **Denken Sie unbedingt daran, dass der Mixvorgang sofort startet!** Die Mixfunktion kann maximal 40 Sekunden lang m Stück verwendet werden.

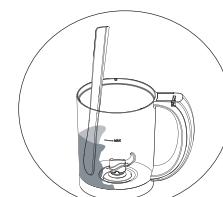
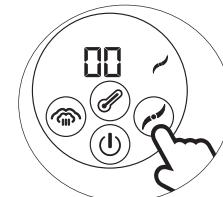
### ACHTUNG!

- Benutzen Sie die Mixfunktion niemals, wenn der Becher leer ist, da dies das Gerät beschädigen kann.
- Nach 40 Sekunden schaltet das Gerät in den Standby-Modus.
- Warten Sie 3 Minuten, bevor Sie einen neuen Mixzyklus durchführen.

9. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie die gewünschte Konsistenz erreicht ist. Der Mixvorgang stoppt.

**Hinweis:** Nehmen Sie die Schüssel falls vom Sockel, um an der Wand anhaftende Lebensmittel mit dem Spatel zu lösen oder um Wasser hinzuzufügen, um das Mixen zu vereinfachen.

10. Nehmen Sie den Becher von seinem Sockel.
11. Den Deckel des Bechers drehen, um ihn zu abzunehmen.
12. Geben Sie die Lebensmittel auf einen Teller.
13. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.



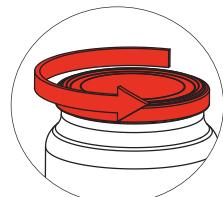
## Fläschchen- oder Glaswärmer

Mit dem Gerät können Speisen in einem Glas oder ein Fläschchen erwärmt werden.

1. Setzen Sie den Fläschchenhalter auf den Boden des Tanks. Wenn die Flasche/das Glas sehr klein ist, verwenden Sie den Korb für den Sauger anstelle des Flaschenhalters.



2. Setzen Sie das Fläschchen **ohne Deckel, aber mit dem Sauger** auf den Halter. Stellen Sie das Glas **ohne Deckel** auf den Halter oder in den Korb. **Stellen Sie die Flasche/das Glas niemals direkt auf die Heizplatte des Tanks.**

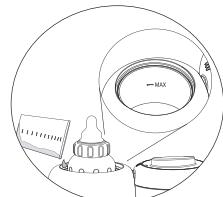


3. Füllen Sie den Raum zwischen der Flasche/dem Glas und der Innenwand des Tanks **mit Wasser, achten Sie dabei darauf, die Markierung MAX nicht zu überschreiten**. Verwenden Sie zum Erhitzen Ihrer Flaschen/Gläser niemals andere Flüssigkeiten als Wasser.

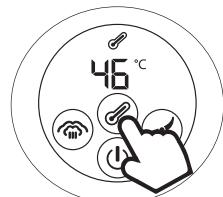
### ACHTUNG!

- Benutzen Sie die Fläschchenwärmefunktion niemals, wenn der Tank leer ist, da dies das Gerät beschädigen kann.

4. Sie können den Behälter installieren, um Ihr Gefäß zu schützen. Er ist jedoch nicht mit dem Korb kompatibel.
5. Schließen Sie das Stromkabel an eine Wandsteckdose an.



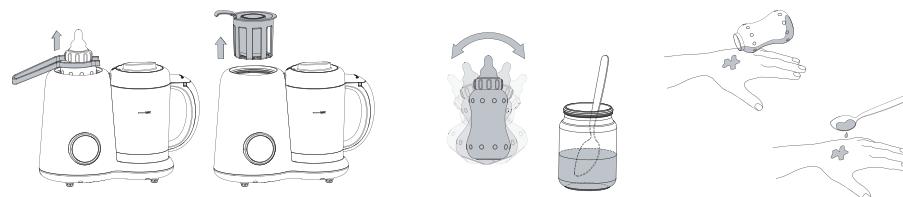
6. Drücken Sie die Taste . Das Symbol  auf dem Bedienfeld leuchtet auf. Standardmäßig ist die Heizfunktion auf eine Temperatur von 37 °C eingestellt.



7. Drücken Sie die Taste  nochmals, um eine andere Temperatur zu wählen, die von 37 bis 50 °C eingestellt werden kann. Die entsprechenden Erwärmungszeiten und Temperaturen für Ihre Lebensmittel entnehmen Sie bitte dem Lebensmitteleitfaden.

8. Die Heizfunktion startet automatisch 3 Sekunden nach der Einstellung. Es kann sein, dass das Heizelement in regelmäßigen Abständen aussetzt. Das ist normal und ermöglicht es der Wassertemperatur, sich zu stabilisieren. Wir empfehlen Ihnen, die Flasche/das Glas immer

wieder mit der mitgelieferten Zange aus dem Behälter zu nehmen, um die Milch/Nahrung umzurühren. Prüfen Sie die Temperatur der Lebensmittel auf Ihrem Handrücken.



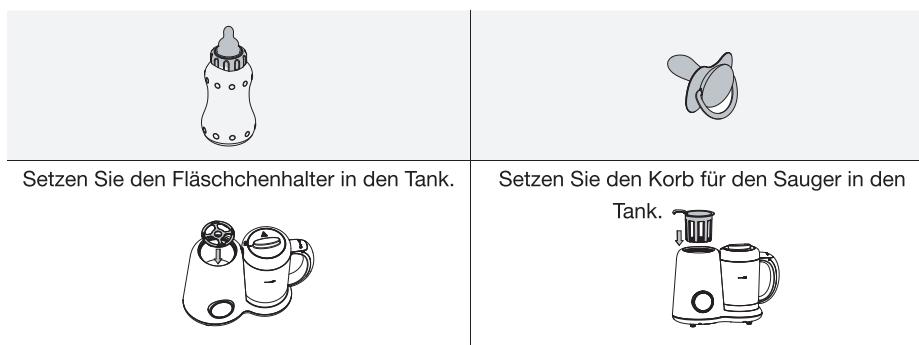
#### ACHTUNG!

- Aus dem Tank, Deckel, Korb oder Flasche/Glas herausspritzendes Wasser kann sehr heiß sein!

- Wenn die Milch/Nahrung die gewünschte Temperatur erreicht hat, nehmen Sie den Behälter mit der mitgelieferten Zange heraus und schalten Sie das Gerät aus. Andernfalls kann die Heizfunktion für maximal 40 Minuten aktiviert bleiben. Wenn die Zeit abgelaufen ist, hören Sie 3 Pieptöne und das Gerät schaltet in den Standby-Modus.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

#### Sterilisation

**ACHTUNG!** Wenn Sie Fläschchen und Sauger sterilisieren wollen, müssen der Becher und der Becherdeckel so angebracht werden, dass Dampf entstehen kann.



Immer das eine oder das andere in den Tank setzen, **geben die Fläschchen/den Sauger niemals direkt auf die Heizplatte des Tanks.**

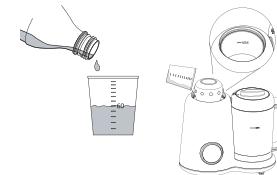
Schrauben Sie die Kappe und/oder den Sauger ab und setzen Sie die Flasche mit dem Kopf nach unten auf die Halterung im Tank.



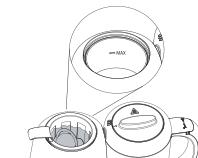
Legen Sie **einen** Sauger in den Sterilisationskorb in dem Tank.



Gießen Sie mit Hilfe des Dosierglases etwa **60 ml** Wasser in den Tank.



Gießen Sie so viel Wasser in den Tank, dass der Sauger vollständig eingetaucht ist.



#### ACHTUNG!

Achten Sie darauf, **dass die Markierung MAX** auf dem Tank **nicht zu überschreiten**.

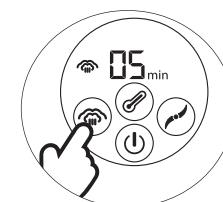
Verwenden Sie zum Befüllen des Tanks niemals andere Flüssigkeiten als Wasser.

Verwenden Sie die Dampffunktion niemals ohne Wasser im Tank.

Setzen Sie den Behälter auf den Wassertank.

Es ist nicht notwendig, den Behälter auf den Wassertank zu setzen.

Schließen Sie das Stromkabel an eine Wandsteckdose an.

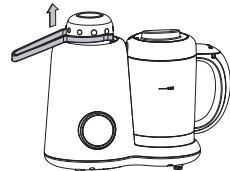


Drücken Sie die Taste . Das Symbol auf dem Bedienfeld leuchtet auf. Standardmäßig ist die Dampffunktion auf eine Betriebsdauer von **20 Minuten** eingestellt.

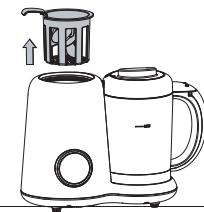
Drücken Sie die Taste nochmals, um eine andere Dauer zu wählen, die von **5 bis 30 Minuten** in 5-Minuten-Schritten eingestellt werden kann.

In der letzten Minute erscheint ein Countdown auf dem Display.  
Wenn die Zeit abgelaufen ist, hören Sie 3 Pieptöne und das Gerät schaltet in den Standby-Modus. Warten Sie 4 bis 5 Minuten, bis alles abgekühlt ist.

Verwenden Sie die mitgelieferte Zange, um die Flasche aus dem Tank zu nehmen.



Nehmen Sie den Korb aus dem Tank und verwenden Sie die mitgelieferte Zange, um den Sauger aus dem Korb zu nehmen.



#### ACHTUNG!

Aus dem Tank, Deckel, Korb oder Flasche/Glas herausspritzendes Wasser kann sehr heiß sein!

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

## Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schrauben Sie das Messer vorsichtig aus dem Becher (siehe dazu den Abschnitt "Erste Schritte"). Die Klingen sind sehr scharf. Es ist unbedingt erforderlich, besondere Vorsichtmaßnahmen zu ergreifen, damit Sie sich bei der Handhabung nicht verletzen.
- Das Stromkabel und den Stecker niemals in Wasser eintauchen!

### Reinigung

- **Reinigen Sie Ihr Gerät nach jedem Gebrauch.**
- Alle Teile und Zubehörteile, außer dem Sockel und dem Messer, sind spülmaschinenfest. Vor dem Spülen in der Spülmaschine abspülen, um Rückstände zu entfernen.
- Wischen Sie den Sockel mit einem weichen Tuch ab. **Diesen niemals in Wasser eintauchen!**
- Vergewissern Sie sich, dass die Teile trocken sind, bevor Sie sie wieder in das Gerät einbauen oder sie lagern.
- Zur Reinigung niemals Scheuerschwämme oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden.
- Eine Verfärbung der Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, ist möglich, beeinträchtigt aber die Zubereitung der Lebensmittel nicht.

### Spülmaschinentauglichkeit

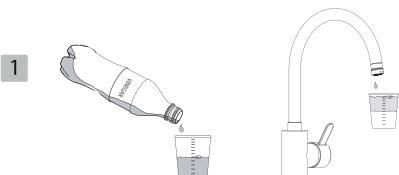


## Entkalken

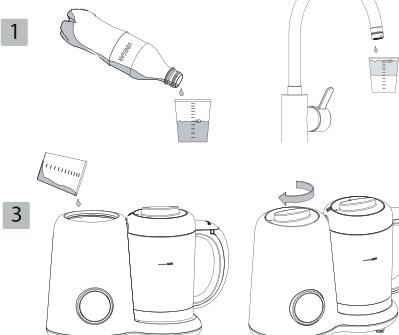
Hartes Wasser führt zu Ablagerungen im Tank Ihres Geräts. Führen Sie alle 2 bis 4 Wochen eine Entkalkung durch und verwenden Sie dazu **ausschließlich weißen Essig**.

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

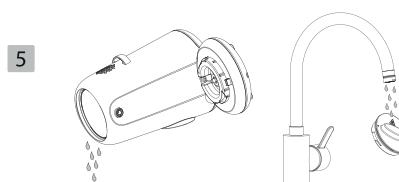
1. Gießen Sie 60 ml weißen Essig in das Dosierglas.



3. Gießen Sie die Mischung in den Tank.



5. Leeren Sie den Tank und spülen Sie ihn gründlich mit Wasser aus.



2. Gießen Sie 60 ml Wasser Essig in das Dosierglas.

4. Schrauben Sie den Deckel auf. Lassen Sie die Mischung 6 bis 12 Stunden lang im Tank lassen, oder bis der Kalk verschwunden ist. Falls erforderlich, den Vorgang wiederholen.

6. Den Deckel abspülen. Führen Sie dann einen Dampfzyklus mit 250 ml Wasser ohne Zutaten durch. Dann den Tank abtrocknen.

## Störungsbehebung

Fehlercode	Ursache	Lösung
E1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Deckel ist nicht richtig befestigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ihr Gerät verfügt über eine eingebaute Sicherheitsvorrichtung, die den Betrieb im Falle einer unsachgemäßen Installation verhindert. Den Deckel und/oder den Becher gut befestigen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Becher ist nicht richtig befestigt</li> </ul>	
E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es ist kein oder nicht ausreichend Wasser im Tank</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn sich während des Dämpfens zu wenig Wasser im Tank befindet, schaltet sich der Thermostat aus und es erklingen 3 Pieptöne. Füllen Sie innerhalb von 2 Minuten Wasser nach, die Dampffunktion wird automatisch wieder aufgenommen. Andernfalls wechselt das Gerät in den Standby-Modus.</li> </ul>

U hebt net een toestel van het merk Essentiel b gekocht, waarvoor onze dank. We besteden bijzondere zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.

We hopen dat deze babyvoedingmaker volledig naar uw zin zal zijn.

## uw product

### Inhoud van de doos

- 1 babyvoedingmaker met deksel
- 1 bereidingskom met deksel
- 1 sterilisatiekoker
- 1 tang
- 1 spatel
- 1 stoommandje
- 1 doseerbeker
- 1 sterilisatiemandje
- 1 reserveafdichting voor de mesunit
- 1 gebruiksaanwijzing
- 1 voedingsgids

### Technische kenmerken

- 5-in-1 robot: functies stoomkoken, blenden, flessenwarmer, opwarmen van voedsel, steriliseren
- Vermogen: 400 W
- Voedingsspanning: 230 V ~ 50 Hz
- Stoommandje: 650 ml
- Bereidingskom: 600 ml
- Doseerbeker: 120 ml
- Materialen zonder bisfenol A
- Gemakkelijk te hanteren en te reinigen
- Behoud van smaken en vitamines

## vóór het eerste gebruik

1. Verwijder vóór het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen van uw toestel en de bijhorende accessoires.
2. Was alle onderdelen van uw toestel, behalve de motorbasis, zorgvuldig af met zeepwater.
3. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig droog met een zachte doek.
4. Raadpleeg de paragraaf 'Reiniging en onderhoud' voor de respecteren van de reinigingsvoorschriften.
5. Vóór u uw toestel voor de eerste keer gebruikt, raden we u aan een stoomcyclus met leeg stoommandje en kom uit te voeren (zie onderdeel 'Stoomkoken').

### OPGELET!

- Het toestel bevat erg scherpe messen. Wees voorzichtig!
- Respecteer de **MAX**-aanduidingen. Indien u deze niet respecteert, kunt u de motor beschadigen en/of uzelf verwonden.
- Stop nooit harde voedingsmiddelen in het toestel. Gebruik zachte voedingsmiddelen.
- Was het mes en de basis nooit af in de vaatwasmachine.

## Hanteren van uw toestel

- Losmaken/  
Bevestigen  
van de kom  
op de basis



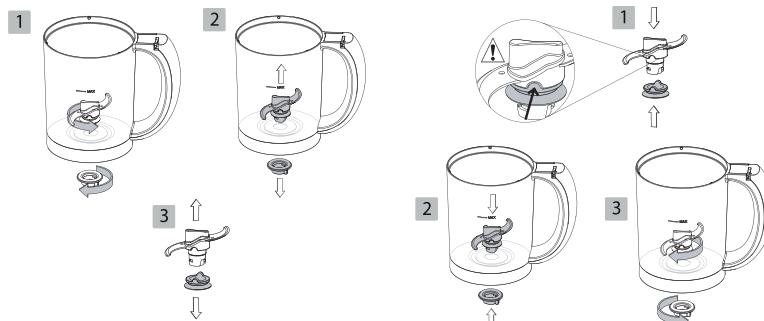
- Losmaken/  
Bevestigen  
van het  
deksel op de  
kom



- Losmaken/  
Bevestigen  
van het  
deksel op het  
reservoir



- Losmaken/  
Bevestigen  
van het mes  
op de kom



## gebruik

Uw babyvoedingmaker is speciaal voorzien voor de bereiding van babyvoeding en bevat ook een steriliseerfunctie voor zuigflessen en fopsopen. Uw babyvoedingmaker is gemaakt van materialen die geen bisfenol A bevatten.

- Plaats uw toestel steeds op een vlakke, droge en stabiele ondergrond.
- Hou uw toestel steeds verwijderd van keukenmeubelen om schade, bijvoorbeeld door de stoom of spatten, te vermijden.
- Sluit het voedingssnoer enkel aan op een stopcontact wanneer de voedingsmiddelen volledig klaar zijn om te worden bereid.
- Giet nooit andere vloeistoffen dan water of witte azijn, voor het ontkalken, in het reservoir.
- Dit toestel is enkel geschikt voor de bereiding van fruit en groenten.

N

### Aanzetten/uitschakelen/pauzeren

- Sluit het voedingssnoer aan op een stopcontact
- Druk op elk moment gedurende 3 seconden op de aan/uit-knop
- **Uw toestel gaat automatisch in sluimerstand:**
  - na 5 minuten inactiviteit ;
  - bij tekort aan water ;
  - wanneer de stoomtijd tijdens het stoomkoken om is ;
  - wanneer u langer dan 40 seconden op de blendertoets drukt ;
  - na 40 minuten gebruik als flessenwarmer ;

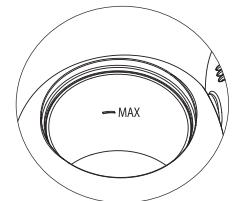
Opmerking: in sluimerstand knipperen twee horizontale lijnen op het scherm.

### Stoomkoken

1. Giet 250 ml water in het reservoir en zorg ervoor dat de MAX-aanduiding niet wordt overschreden.
2. Plaats het deksel op het reservoir. **We raden u aan drinkwater of gezuiverd water te gebruiken:** mineraalwater of leidingwater kan kalkaanslag veroorzaken.

#### OPGELET!

- Gebruik nooit de stoomfunctie zonder water in het reservoir.
- Gebruik nooit de stoomfunctie zonder het deksel op het reservoir te plaatsen.



3. Maak uw voedingsmiddelen klaar voor bereiding: was ze, schil ze en snijd ze (stukjes van 0,5 tot 1 cm).

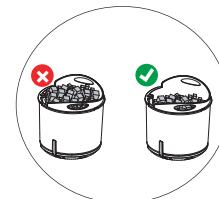
4. Stop ze in het stoommandje. **De voedingsmiddelen mogen niet boven de bovenrand van het stoommandje komen.** Diepgevoren voedingsmiddelen moeten voorafgaand worden onttdooid.

5. Plaats het stoommandje in de kom. Zorg ervoor dat het mes goed op de kom is bevestigd.

6. Schroef het deksel van de kom op de kom.

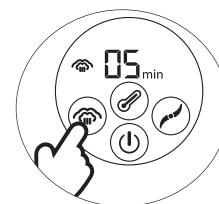
7. Maak de kom vast op de basis.

8. Sluit het voedingssnoer aan op een wandstopcontact.



9. Druk op de toets . Het symbool wordt weergegeven op het bedieningspaneel. De stoomfunctie staat standaard ingesteld op een duur van 20 minuten.

10. Druk nogmaals op de toets om een verschillende duur te selecteren, instelbaar van 5 tot 30 minuten, in stappen van 5 minuten. Neem een kijkje in de voedingsgids om de juiste kooktijd van uw voedingsmiddelen te achterhalen.



11. Het stomen start automatisch 3 seconden na het instellen.

#### OPGELET!

- Tijdens het stoomkoken ontsnapt warme stoom uit de openingen in het deksel.
- Haal het deksel nooit van het reservoir af tijdens het stoomkoken om te vermijden dat u zich verbrandt.
- Voeg geen water toe aan het reservoir tijdens het stoomkoken.

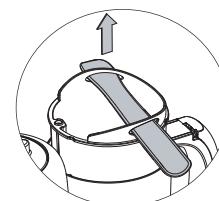
12. Tijdens de laatste minuut van de stoomkooktijd verschijnt een aftelklok op het scherm.

13. Als de tijd om is, piept het toestel 3 keer en gaat het in sluimerstand.

14. Schroef het deksel voorzichtig los.

#### OPGELET!

- Draag ovenwanten: de kom, het stoommandje en het deksel kunnen warm zijn.



15. Verwijder voorzichtig het stoommandje en doe dit enkel met behulp van de meegeleverde spatel.

16. Haal de stekker uit het wandstopcontact en laat het toestel volledig afkoelen.

17. Maak het waterreservoir leeg.

#### OPGELET!

- Laat het toestel na een stoomcyclus gedurende minstens 10 minuten afkoelen voor u een nieuwe kookcyclus start. Er kan stoom uit de openingen blijven komen.
- Maak het reservoir steeds leeg en vul het opnieuw met water voor elke nieuwe stoomcyclus.

## Blender

#### OPGELET!

- De mesjes zijn NIET geschikt voor het fijnhakken van harde en/of kleverige ingrediënten zoals noten, ijsblokjes, koffiebonen, gelei, kaas of andere.
- Mix enkel zachte fruit- en groentesoorten.

1. Neem de kom van de basis en haal het deksel eraf. Zorg ervoor dat het mes goed op de basis is bevestigd.

2. Maak uw voedingsmiddelen klaar voor bereiding: was ze, schil ze en snijd ze (stukjes van 0,5 tot 1 cm).

3. Stop de voedingsmiddelen in de kom en zorg ervoor dat de MAX-aanduiding niet wordt overschreden .

4. Schud de kom om de voedingsmiddelen gelijkmatig te verdelen.

5. Plaats het deksel op de kom.

#### OPGELET!

- Nooit het stoommandje gebruiken in combinatie met de blenderfunctie!

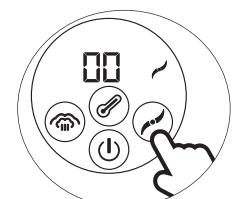
6. Plaats de kom terug op de basis en maak hem stevig vast.

7. Sluit het voedingssnoer aan op een wandstopcontact.

8. Druk op de toets . Het symbool wordt weergegeven op het bedieningspaneel. Opgelet, het blenden start meteen! U kan de blenderfunctie gedurende maximum 40 seconden aanen gebruiken.

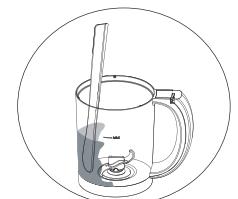
#### OPGELET!

- Gebruik nooit de blenderfunctie terwijl de kom leeg is. Dit zou het toestel kunnen beschadigen.
- Na 40 seconden gebruik gaat het toestel in sluimerstand.
- Wacht 3 minuten voor u een nieuwe blendercyclus start.



9. Laat de toets los wanneer de gewenste consistente bereikt is. De blender stopt.

**Opmerking:** neem de kom indien nodig van de basis om met behulp van de spatel eventuele aangekleefde voedingsmiddelen van de wand van de kom te verwijderen of om water toe te voegen om het blenden te bevorderen.



10. Neem de kom van de basis.

11. Draai aan het deksel van de kom om het eraf te halen.

12. Giet de voedingsmiddelen in een bord.

13. Haal de stekker uit het wandstopcontact en laat het toestel volledig afkoelen.

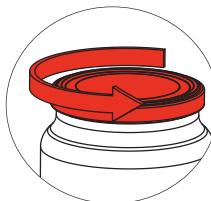
## Flessen- of potjeswarmer

Met uw toestel kan u voeding in een potje of een zuigfles opwarmen.

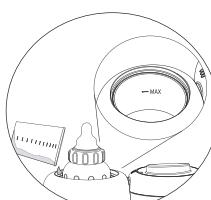
- Plaats de zuigfleshouder op de bodem van het reservoir. Gebruik met een kleine zuigfles/potje het fopspeenmandje in plaats van de zuigfleshouder.



- Plaats de zuigfles **zonder dop maar met speen** op de houder. Plaats de potje **zonder deksel** op de houder of in het mandje. **Plaats de zuigfles/potje nooit rechtstreeks op de verwarmingsplaat van het reservoir.**



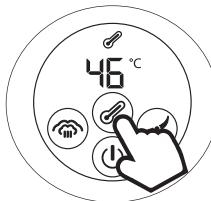
- Vul de ruimte tussen de zuigfles/potje en de binnenwand van het reservoir met water en **zorg ervoor dat de MAX-aanduiding niet wordt overschreden**. Gebruik nooit een andere vloeistof dan water om uw zuigflessen/bokalen op te warmen.



### OPGELET!

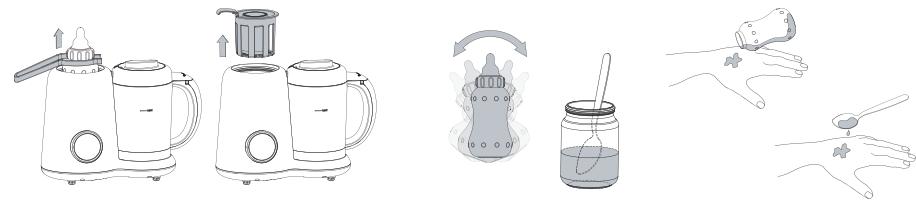
- Gebruik nooit de flessenwarmerfunctie terwijl het reservoir leeg is. Dit zou het toestel kunnen beschadigen.

- U kan de sterilisatiekoker aanbrengen om uw recipiënt te beschermen. Deze is echter niet compatibel met het mandje.
- Sluit het voedingssnoer aan op een wandstopcontact.



- Druk op de toets . Het symbool wordt weergegeven op het bedieningspaneel. De opwarmfunctie staat standaard ingesteld op een temperatuur van **37 °C**.
- Druk nogmaals op de toets om een verschillende temperatuur te selecteren, instelbaar van **37 tot 50 °C**. Neem een kijkje in de voedingsgids om de juiste opwarmtijd en temperatuur voor uw voedingsmiddelen te achterhalen.
- Het opwarmen start automatisch **3 seconden** na het instellen. Het verwarmingselement kan met vaste tussenpozen stilvallen. Dit is normaal en laat toe de temperatuur van het water te stabiliseren. We raden u aan om de zuigfles/potje regelmatig uit het reservoir te halen met behulp van de meegeleverde tang om de melk/voedingsmiddelen te schudden/doorroeren.

Controleer de temperatuur van de voedingsmiddelen op de rug van uw hand.



### OPGELET!

- Waterspatten afkomstig van het reservoir, het deksel, het mandje of de zuigfles/potje kunnen warm zijn!
- Wanneer de melk/voedingsmiddelen de gewenste temperatuur hebben bereikt, verwijder dan de recipiënt met behulp van de meegeleverde tang en schakel het toestel uit. Anders kan de opwarmfunctie gedurende maximum **40 minuten** actief blijven. Als de tijd om is, piept het toestel 3 keer en gaat het in sluimerstand.
  - Haal de stekker uit het wandstopcontact en laat het toestel volledig afkoelen.

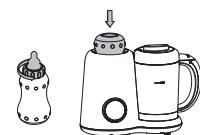
## Steriliseren

**OPGELET!** Wanneer u zuigflessen en fopspenen wenst te steriliseren, moeten de kom en het deksel van de kom worden aangebracht om stoom te creëren.

Plaats de zuigfleshouder in het reservoir.	Plaats het fopspeenmandje in het reservoir.

Plaats steeds de zuigfleshouder of het fopspeenmandje in het reservoir. **Plaats nooit de zuigfles/fopspeen rechtstreeks op de verwarmingsplaat van het reservoir.**

Schroef de dop en/of de speen los en plaats de zuigfles ondersteboven op de houder, in het reservoir.



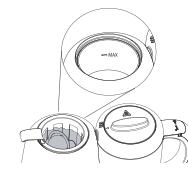
Plaats **een** fopspeen in het sterilisatiemandje, in het reservoir.



Giet met behulp van de doseerbeker ongeveer **60 ml** water in het reservoir.



Giet voldoende water in het reservoir zodat de fopspeen volledig onder staat.



#### OPGELET!

Zorg ervoor dat **de MAX-aanduiding van het reservoir niet wordt overschreden**.

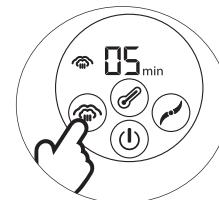
Gebruik nooit een andere vloeistof dan water om het reservoir te vullen.

Gebruik nooit de stoomfunctie zonder water in het reservoir.

Plaats de sterilisatiekoker op het waterreservoir.

Het is niet nodig om de sterilisatiekoker op het waterreservoir te plaatsen.

Sluit het voedingssnoer aan op een wandstopcontact.



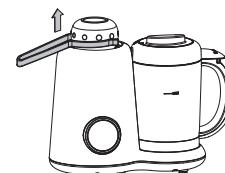
Druk op de toets . Het symbool wordt weergegeven op het bedieningspaneel. De stoomfunctie staat standaard ingesteld op een duur van **20 minuten**.

Druk nogmaals op de toets om een verschillende duur te selecteren, instelbaar van **5 tot 30 minuten**, in stappen van **5 minuten**.

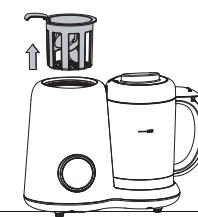
Tijdens de laatste minuut verschijnt een aftelklok op het scherm.

Als de tijd om is, piept het toestel 3 keer en gaat het in sluimerstand. Wacht 4 à 5 minuten om alles te laten afkoelen.

Gebruik de meegeleverde tang om de zuigfles uit het reservoir te halen.



Haal het mandje uit het reservoir en gebruik de meegeleverde tang om de fopspeen uit het mandje te halen.



#### OPGELET!

Waterspatten afkomstig van het reservoir, het deksel, het mandje of de zuigfles/potje kunnen warm zijn!

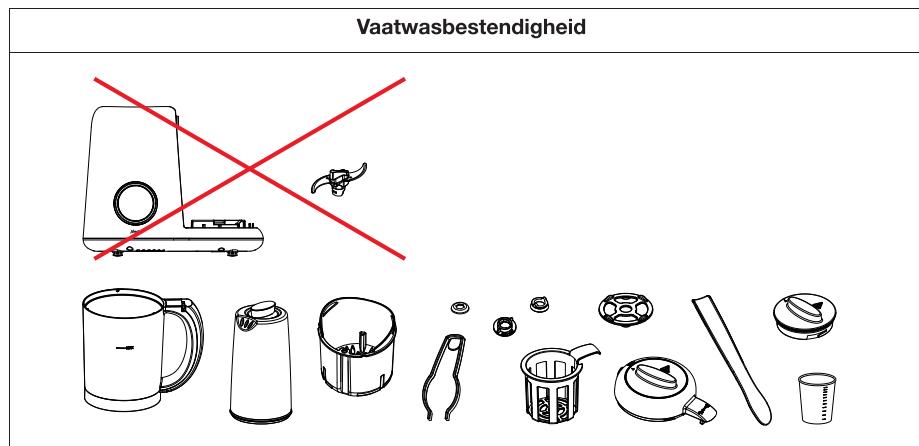
Haal de stekker uit het wandstopcontact en laat het toestel volledig afkoelen.

## reiniging en onderhoud

- Haal de stekker van het voedingssnoer steeds uit het stopcontact voor reiniging of onderhoud.
- Schroef het mes van de kom voorzichtig los (raadpleeg het onderdeel 'Hanteren van uw toestel' om te weten te komen hoe het mes gedemonteerd kan worden). De messen zijn erg scherp. Neem bijzondere voorzorgsmaatregelen wanneer u deze hanteert om verwondingen te vermijden.
- Dompel het voedingssnoer of de stekker nooit onder in water!

### Reiniging

- Reinig uw toestel na elk gebruik.
- Alle onderdelen en accessoires, behalve de basis en het mes, zijn vaatwasbestendig. Spoel ze af voor u ze in de vaatwasser plaatst om etensresten te verwijderen.
- Veeg de basis af met een vochtige doek. **Dompel deze nooit onder in water!**
- Zorg ervoor dat de onderdelen droog zijn voor u ze opnieuw op het toestel monteert of opbergt.
- Gebruik nooit schuursponsjes of schuurmiddelen voor de reiniging.
- De onderdelen die in contact komen met de voedingsmiddelen kunnen verkleuren, maar dit is helemaal niet schadelijk voor de bereiding van de voedingsmiddelen.



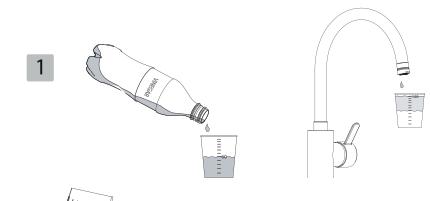
Vaatwasbestendigheid

### Ontkalken

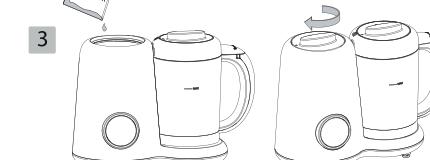
Hard water zal kalkaanslag veroorzaken in het reservoir van uw toestel. Ontkalk het om de 2 tot 4 weken en gebruik daarbij enkel witte azijn.

Volg de onderstaande procedure.

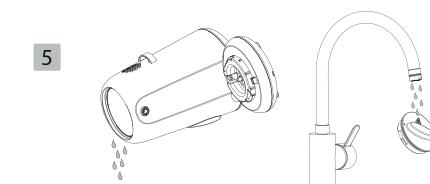
1. Giet 60 ml witte azijn in de doseerbeker.



3. Giet het mengsel in het reservoir.



5. Maak het reservoir leeg en spoel het overvloedig uit met water.



2. Giet 60 ml water in de doseerbeker.

4. Schroef het deksel vast. Laat het mengsel 6 tot 12 uur rusten in het reservoir, of tot de kalkaanslag verdwenen is. Herhaal dit indien nodig.

6. Spoel het deksel af. Voer vervolgens een stoomcyclus uit met 250 ml water, zonder ingrediënten. Droog daarna het reservoir uit.

## probleemoplossingsgids

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
E1	<ul style="list-style-type: none"><li>Het deksel is niet correct bevestigd</li><li>De kom is niet correct bevestigd</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Uw toestel is uitgerust met een ingewerkte beveiliging die de werking verhindert bij verkeerde installatie. Bevestig het deksel en/of de kom correct.</li></ul>
E2	<ul style="list-style-type: none"><li>Er ontbreekt water in het reservoir</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Als water ontbreekt tijdens het stoomkoken, gaat de thermostaat uit en piept het toestel 3 keer. Voeg binnen de 2 minuten water toe, de stoomfunctie zal automatisch hernemen. Anders gaat het toestel in sluimerstand.</li></ul>

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DÉEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêchez toute conséquence nuisible pour votre santé.

#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektrotronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelleiste für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahmee- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



#### \* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

#### \* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### \* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

#### \* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### \* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen.  
Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly  
towards the environment. Recycle this  
product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con  
el medio ambiente. Recicle este  
producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein:  
Recyceln Sie dieses Produkt am Ende  
seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle  
dit product aan het einde van zijn  
levensduur.



Art. 8009348  
Ref. B-Cook

FABRIQUÉ EN R.P.C. /  
Made in China / Fabricado en R.P.C. /  
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE

**essentiel**

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex